

SIEMENS

SIEMENS



Siemens Aktiengesellschaft,
issued by Communications,
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2005
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens.com/cf75

Designed for life

CF75

Avisos de segurança	2	Config. MMS	21
Visão geral do celular	4	E-Mail	23
Símbolos do visor	6	Mensagem de voz/CB	24
Colocação em funcionamento	7	Naveg.&Laz.	25
Liga/desliga, PIN	8	Config.mens.	27
Instruções gerais	9	Tecla de seleção rápida	33
Funções-padrão	10	Organizer	34
Segurança	11	Extras	35
Inserção de texto	12	Meus objetos	38
Chamada	14	Mobile Phone Manager	39
Lista padrão	15	Acessórios	40
Lista de end.	15	Assistência ao cliente	41
Lista telefon.	16	Cuidados e manutenção	42
Regs. cham.	17	Especificações	43
Durac./Tarifa	18	SAR	44
Câmera	18	Certificado de garantia	45
Visão geral de mensagens	19	Acordo de Licença	46
SMS	20	Índice Remissivo	49

Avisos de segurança

Aviso aos pais

Leia cuidadosamente o manual de instruções e os avisos de segurança antes de utilizar o celular! Esclareça os seus filhos sobre o conteúdo do manual e avise-os sobre os riscos provocados pelo uso do celular!



Quando utilizar o celular, observe os requisitos legais e restrições locais que podem ser aplicáveis, por exemplo, em aviões, bombas de gasolina, hospitais ou quando estiver dirigindo.



É possível que haja interferências na função de equipamentos médicos, como por exemplo próteses auditivas e marcapassos. Deve-se manter uma distância mínima de 20 cm entre o marcapasso e o celular. Ao telefonar, coloque o celular no ouvido oposto ao do marcapasso. Para mais informações, consulte o seu médico.



As peças pequenas, como por ex. SIM card, juntas, anel e tampa do objetivo poderiam ser removidos e ingeridos por uma criança pequena. Por isso mantenha o celular fora do alcance das crianças pequenas.



Não coloque o celular perto de dispositivos eletromagnéticos com carga de dados, como por exemplo cartão de crédito ou disquete. As informações contidas poderiam apagar-se.



Não olhe diretamente para o LED (por ex. porta infravermelha ativada, LED de flash) com zooms ópticos, devido à radiação.

Este produto cumpre com a norma IEC/EN 60825-1 "Safety of Laser Products" (Segurança de produtos a laser) para LEDs Classe 1. Esses produtos são seguros sob condições razoáveis e previsíveis de funcionamento.



Nunca permita que a voltagem (V) indicada no alimentador seja excedida. O não cumprimento desta regra poderá causar danos ao carregador.

Para carregar a bateria, o carregador deverá estar conectado a uma tomada de alimentação CA facilmente acessível. Ao terminar de carregar, o único modo de desligar o carregador é desconectando-o da tomada.



O sinal de chamada (pág. 28), os sinais de aviso (pág. 29) e de viva-voz são emitidos pelo alto-falante. Não coloque o celular no ouvido quando estiver tocando ou se tiver a função de "viva-voz" (pág. 14) ativada, caso contrário, poderão ser provocadas lesões graves e permanentes no ouvido.



Recomendamos que sejam utilizadas exclusivamente baterias e carregadores originais (100 % livres de mercúrio), caso contrário poderão ocorrer graves problemas de saúde e danos materiais. Por exemplo, a bateria poderia explodir.



O celular não pode ser aberto. Só é permitido substituir a bateria (100 % livre de mercúrio) ou o SIM card. A bateria não pode ser aberta em nenhuma circunstância. Qualquer outra alteração no aparelho implica em perda da autorização de uso.



Elimine as baterias e os celulares que tenham perdido sua utilidade segundo as disposições legais vigentes.



O celular pode causar interferências quando estiver próximo a televisores, rádios e computadores.



Utilize apenas acessórios originais evitando, assim, possíveis problemas de saúde e danos materiais, e assegurando o cumprimento de todas as disposições relevantes.

A utilização incorreta resulta em anulação da garantia! Estas instruções de segurança também se aplicam aos acessórios originais.

Os aparelhos celulares oferecem uma série de funções e podem ser usados não só ao lado da cabeça, mas também em diversas posições no corpo. Neste caso, é preciso manter uma distância de **1,5 cm** durante transferências de dados (GPRS).

Visão geral do celular

① Tecla de chamada

Disca o n° de telefone ou nome indicado, atende chamadas. No modo standby, mostra os últimos números chamados.

② Tecla ligar/desligar/fim

- Desligado: pressione e **segure** para ligar.
- Durante uma chamada ou em um aplicativo: pressione **rapidamente** para terminar.
- Nos menus: pressione **rapidamente** para voltar ao nível anterior. Pressione e **segure** para voltar ao modo standby.
- No modo standby: pressione e **segure** para desligar o celular.

③ Tecla de navegação

● Pressione verticalmente sobre a tecla de navegação para inicializar um aplicativo ou função (pág. 9).

No modo standby

- Abre o menu principal.
- ▲ Abre o perfil do usuário.
- ▼ Abre Lista telefon./Lista de end..
- ▶ Abre a Cx.de entrada.
- ◀ Inicia a câmera.

Nas listas, mensagens e menus

- ▲ Navega para cima e para baixo.
- ◀ Volta um nível anterior.

Durante uma ligação

- ▲ Ajusta o volume.
- ▶ Opções de chamada.

④ Acesso a Internet



① Teclas de display

As funções atuais destas teclas são exibidas na linha inferior do display como **texto** ou símbolo (por ex. )

② Tecla lateral da câmera

No modo standby: inicializa a câmera.
Durante uma ligação de voz: aumenta o volume.

③ Tecla lateral ptt (Pressione para falar)

No modo standby: inicia a função ptt (push to talk).
Durante uma ligação de voz: diminui o volume.

④ * Tom de chamada

Pressione e **segure**

- No modo standby: liga e desliga todos os tons de chamada (exceto o despertador).
- Ao receber uma chamada: desliga o sinal de tom apenas para esta chamada.

⑤ # Bloqueio autom. do teclado

Mantendo pressionado no modo standby: ativa ou desativa o bloqueio das teclas.

⑥ Interface do aparelho

⑦ Interface de infravermelho (IrDA)

⑧ Segundo display

Quando a tampa (clamshell) está fechada, mostra as horas, chamadas recebidas, protetor de tela e determinadas informações.

⑨ Clamshell

⑩ Objetiva da câmera



Se a opção **Clamshell resp** (pág. 29) estiver ativada, pode-se atender uma chamada abrindo o clamshell.

Para terminar a chamada, basta fechar o clamshell.

Símbolos do visor

Símbolos do display (seleção)

	Intensidade do sinal de recepção.
	Nível de carga da bateria, por ex. 50%
	Lista telefon./Lista de end.
	Regs. cham.
	Naveg.&Laz./ Portal da operadora
	Organizer
	Mensagens
	Câmera
	Extras
	Meus Objetos
	Config.mens.
	Desvio de todas as chamadas
	Sinal sonoro desativado
	Sinal sonoro breve (bipe)
	Toca somente se o número da pessoa que fez a chamada constar na lista de telefones
	Configuração do alarme
	Teclado bloqueado
	Atendimento automático de chamadas ligado
	Ativado e disponível
	Conexão de browser
	Transmissão por IrDA

Evento (seleção)

	Memória SIM card cheia
	Memória MMS cheia
	Memória do aparelho cheia
	Acesso à rede não permitido
	Chamadas não atendidas
	Assistente de memória

Símbolos de mensagens (seleção)

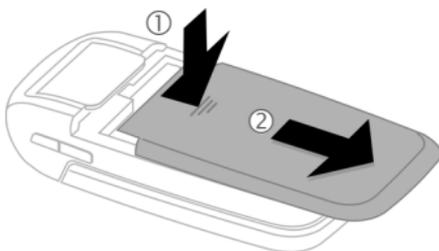
	Mensagens não lidas
	Lidas
	Enviadas
	Notificação via MMS
	MMS com conteúdo DRM (pág. 10)
	E-mail encaminhado
	E-mail com anexo
	Mensagem de voz recebida

Colocação em funcionamento

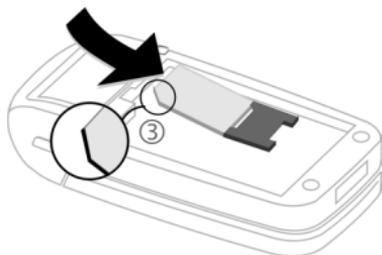
Inserção do SIM card/bateria

A operadora de rede lhe fornecerá um SIM card, no qual estarão memorizados todos os dados importantes do seu celular. Se o cartão for fornecido no formato de cartão de crédito, destaque a parte menor e remova as bordas salientes.

Pressione a parte indicada ①, depois puxe a tampa da bateria na direção das setas para cima ②.



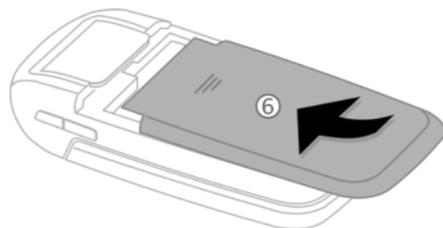
- Introduza o SIM card com a superfície de contato voltada **para baixo** antes da ranhura. Pressione levemente empurrando o cartão ③ (preste atenção à posição correta do canto cortado).



- Coloque a bateria no celular lateralmente ④ e pressione-a para baixo até a bateria encaixar ⑤.

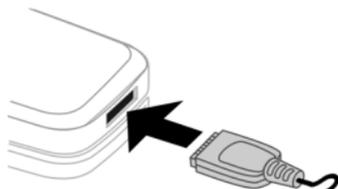


- Para retirá-la, pressione a trava localizada na lateral e retire a bateria.
- Coloque a tampa da bateria e empurre-a para a frente ⑥ até encaixar.



Carregando a bateria

A bateria não é fornecida totalmente carregada. Conecte o cabo do carregador na parte inferior do celular e ligue a fonte de alimentação na tomada, deixando carregar pelo menos por **duas horas**.



Durante a operação de carregamento, é exibido o símbolo .

Tempo de carregamento

Uma bateria descarregada fica completamente carregada depois de 2 horas. Carregue a bateria somente sob temperaturas entre +5 °C e +45 °C. Se a temperatura variar 5 °C acima ou abaixo dessa escala, o tempo de carga pisca como aviso. A tensão de rede indicada na fonte de alimentação nunca deverá ser excedida.

Tempo de funcionamento

O tempo de funcionamento dependerá das condições de uso do aparelho. Temperaturas extremas reduzem muito o tempo de standby do celular. Portanto, evite deixar o telefone no sol ou sobre um radiador.

Tempo de conversação: 100 a 330 minutos
Tempo em standby: 60 a 275 horas.

O símbolo de carga não está visível

Se a bateria tiver sido completamente descarregada, o símbolo de carga não aparecerá imediatamente ao ligar a fonte de alimentação, e sim até duas horas depois. Nesse caso, a bateria estará completamente carregada após 3 a 4 horas.

Utilize apenas a fonte de alimentação fornecida!

Indicador de funcionamento

Indicação do nível de carga durante o funcionamento (vazia/cheia):

Quando a bateria estiver quase descarregada, soará um sinal. O nível de carga da bateria só será indicado corretamente após um carregamento/descarregamento sem interrupções. Por isso, **não remova a bateria se não for necessário e não interrompa o carregamento antes do tempo.**

A fonte de alimentação aquecerá quando for utilizada durante um período mais prolongado. Isso é perfeitamente normal e não representa qualquer perigo.

Se a bateria for retirada por mais de 30 segundos, será necessário acertar o relógio novamente.

Liga/desliga, PIN

Ativar e desativar o celular

Para ligar ou desligar, pressione e segure .

Inserção do PIN

O SIM card poderá ser protegido por um código de 4 a 8 dígitos.

Digite o PIN com as teclas numéricas. Para que ninguém possa ler o seu PIN no visor, em vez do PIN serão exibidos os caracteres ****. Corrija os erros com .

Confirme com **OK**. O registro na rede demorará alguns segundos.

Número de emergência (SOS)

Utilize-o somente em situações reais de emergência!

Pressionando a tecla de display **SOS** você poderá realizar uma chamada de emergência através de qualquer rede **sem** um SIM card e sem inserir o PIN (este serviço não está disponível em todos os países).

Ligar o celular pela primeira vez

Data/Hora

Quando você ligar o telefone pela primeira vez, será necessário ajustar a hora e a data. Depois, você não precisará ajustá-lo mais.

Pressione e selecione **Alterar**.

Primeiro introduza a data (dia/mês/ano), depois a hora (24 horas, incluindo os segundos). Pressione . As horas e a data ficam atualizadas.

Fuso horário

Configure a hora de acordo com o seu fuso horário.

Escolha a cidade no fuso horário que deseja com .

Use **Opções** → Def.fuso hor. para memorizar.

Cópias de endereços SIM

Ao inserir o SIM card pela primeira vez, você poderá copiar seus registros na lista de endereços. **Não interrompa este processo.** Enquanto estiver copiando, **não atenda nenhuma chamada.** Siga as instruções do visor.

Também é possível deixar para copiar os dados do SIM card mais tarde.

Instruções gerais

Manual de instruções

Comandos de menu

Neste manual de instruções são descritas as etapas necessárias para a execução de uma função de **forma rápida**, por exemplo, para acessar a lista de chamadas perdidas de maneira abreviada:

 →  →  → Ch. Perdidas

Isso envolve as seguintes etapas:

-  Abre o menu principal.
-  Selecione  e depois a função Ch. Perdidas.

Seleção  Pressione para confirmar.

Menu de discagem rápida

Todos os menus estão numerados internamente, assim uma função poderá ser diretamente selecionada ao inserir o número.

-  Pressione para visualizar o menu principal.
- 5** Pressione para **Mensagens**.
- 1** Pressione para **Redigir mens..**
- 1** Pressione para **SMS**.

Símbolos

Os seguintes símbolos são utilizados para explicar a operação:

-  Inserir dígitos e letras
-  Tecla ligar/desligar/fim
-  Tecla de ligação
-  Tecla de display esquerda
-  Tecla de display direita
- Menu**  Exibe uma função da tecla de display
-  Pressione verticalmente sobre a tecla de navegação, por exemplo, para acessar o menu.
-  Pressione a tecla de navegação na direção indicada.
-  Função que depende da operadora; pode ser necessário um registro especial.

Pressione a tecla de navegação

O símbolo no centro da última linha do visor exibe a função atual que será ativada ao pressionar verticalmente a tecla de navegação, por ex.:

-  Indicação do menu
-  Tirar fotos
-  Zoom
-  Discar, atender chamadas
-  OK

Modo standby

Quando o nome da operadora for exibido no display, o celular estará no **modo standby** e **pronto para entrar em funcionamento**.

Pressione e **segure** a tecla  para voltar de qualquer nível ao modo standby.

Intensidade do sinal de recepção



Sinal de recepção forte.



Um sinal fraco diminui a qualidade de voz e poderá levar à interrupção da chamada. Neste caso, muda de local.

Digital Rights Mgmt. (DRM)

Lembre-se de que seu aparelho dispõe do recurso Digital Rights Management. A utilização de imagens, sons ou aplicativos carregados poderiam estar limitados pela operadora, por ex. poderiam estar protegidos contra cópias, limitados temporariamente e/ou para uma determinada quantidade de uso.

Menu principal

O menu principal está representado graficamente com símbolos:



Acesso desde o modo standby



Seleciona os símbolos do aplicativo.



Inicia um aplicativo.

Opções do menu principal

Opções Abra o menu.

Dependendo da situação, são oferecidas diferentes funções:

Busca	Edição das listas do menu. Inserindo letras, é possível acessar uma função diretamente.
Letras grandes	Você pode optar entre dois tamanhos de letra.
Iluminação	Ajuste a iluminação do visor para mais claro ou para mais escuro.

Funções-padrão

Menus de opções

Funções utilizadas com maior frequência, disponíveis no menu de opções.

Pressione **Opções** para abrir o menu.

Editar	Acessa o registro para alterações.
Exibir	Mostra o registro.
Excluir/ Excluir tudo	Apaga o registro ou todos os registros após a confirmação.
Nova entrada	Cria um novo registro.
Enviar...	Selecione o serviço ou meio para enviar ou imprimir.
Responder/ Resp. a todos	O remetente é agora o destinatário, antes de assunto aparece "Re: ", o texto recebido é anexado à nova mensagem.
Salvar	Memoriza um registro.
Salvar na	Memoriza o destinatário no catálogo da lista de endereços atual.
Classificar	Configura os critérios de classificação (ordem alfabética, tipo, hora).
Marcar texto (pág. 11)	Ativa o modo ressaltado.
Ent. de texto (pág. 12)	T9 preferido: ativa e desativa a introdução de texto com T9. Inform. idioma: seleciona o idioma para o texto.
Renomear	Muda o nome do registro selecionado.
Capacidade	Mostra a capacidade de memória.

Atributos	Mostra as características do objeto marcado.
Imprimir...	Seleciona o serviço de transmissão para imprimir.
Inf.da unidade	Exibe o nome e capacidade da unidade.
Ajuda	Mostra o texto auxiliar.

Modo de destaque

Destaque um ou mais registros, para executar várias funções ao mesmo tempo.

Pressione **Opções** → **Marcar texto** e selecione registro(s) com .

Pressione  para ressaltar ou apagar destaques.

Pressione **Marcar** para ressaltar um registro **não destacado**.

Pressione **Desmarc** para cancelar o **destaque** de um registro destacado.

Outras funções do modo de destaque:

Pressione **Opções** para abrir o menu.

Marcar todos	Destaca todos os registros.
Desmar.todos	Cancela o destaque de todos os registros destacados.
Apaga seleção	Todos os registros selecionados serão excluídos.

Segurança

O celular e o SIM card são protegidos por diversos códigos secretos contra o uso não autorizado.

Guarde estes códigos em local seguro, mas de fácil acesso para posterior consulta!

Código PIN

PIN	Protege seu SIM card (número de identificação pessoal).
PIN 2	Necessário para a definição da visualização de tarifas e para executar as funções adicionais de SIM cards especiais.
PUK PUK2	Código-chave. Utilizado para desbloquear SIM cards bloqueados depois de várias introduções do PIN incorreto.
Código do celular	Protege seu celular. Deve ser introduzido quando você programar a primeira opção de segurança.

 →  → Segurança → Código PIN
→ Selecione a função.

Controle PIN

Em geral, o PIN será solicitado todas as vezes que você ligar o celular. É possível desativar essa opção, mas seu celular poderá ser utilizado sem sua autorização. Algumas operadoras não permitem que o controle seja desativado.

Pressione **Alterar**. Digite o PIN e confirme com .

Alterar PIN

Você pode alterar o PIN para qualquer código com 4 a 8 dígitos que considerar mais fácil de lembrar.

Pressione **Seleção**. Digite o **PIN atual** e confirme com . Digite o **novo PIN** duas vezes e confirme com .

Alterar PIN2

(Somente quando o PIN2 estiver disponível)
Utilize o procedimento como em **Alterar PIN**.

Alt.cód.tel.

(Alteração do código do telefone)

Você deverá determinar e introduzir este código (4 a 8 dígitos) quando utilizar uma função protegida pelo código do celular pela primeira vez (por ex., **Cham.direta**, pág. 32). A partir desse momento, ele é aplicado para todas as funções protegidas com código.

Depois de introduzir três vezes o código errado, o acesso ao código do telefone e a todas as funções que o utilizam fica bloqueado. Nesse caso, entre em contato com a assistência ao cliente (pág. 41).

Desbloquear o SIM card

O SIM card será bloqueado após a terceira inserção incorreta do PIN. Introduza o PUK (MASTER PIN) que a sua operadora lhe forneceu juntamente com o SIM card, de acordo com as instruções. Caso você tenha perdido o PUK (MASTER PIN), contate a sua operadora.

Proteção contra ligação acidental

Mesmo quando a utilização de PIN estiver desativada (pág. 11), será necessário uma confirmação para ligar o celular.

Pressione e **secure** .

Pressione **OK**. O celular liga.

Pressione **Cancelar** ou nenhuma ação. O processo de ligação será interrompido.

Conexão a um PC

Para conectar o seu celular com um PC, é necessário utilizar IrDA ou um cabo de dados (veja Acessórios). O programa MPM (Mobile Phone Manager) para PC faz com que seja possível memorizar dados no seu computador e, por exemplo, sincronizar a lista de endereços com Outlook®, Lotus Notes™ e outros telefones da Siemens (e com Gigaset). Você poderá fazer download do Mobile Phone Manager através do site www.siemens.com/cf75

Inserção de texto

Inserção de texto sem T9

Pressione as teclas numéricas até que o dígito desejado seja exibido. Exemplo:

- 2 Pressione **brevemente** uma vez para digitar a letra **a**, duas vezes para digitar **b**, etc. Pressione e **secure** para escrever o número.
-  Pressione **brevemente** para apagar a letra que antecede o cursor e **secure** para apagar a palavra inteira.
-  Move o cursor (para a frente/para trás).
- # Pressione **rapidamente**: alterna entre abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123.
Pressione e **secure**: são indicados os modos de entrada.
- * Pressione **rapidamente**: os caracteres especiais são exibidos.
Pressione e **secure**: abre o menu de entrada.
- 0 Pressione **uma/várias vezes**:
. , ? ! " ' 0 + - () @ / : _
Pressione e **secure**: insere um 0.
- 1 Inserir um espaço em branco.
Pressione **2 vezes** para mudar de linha.

Caracteres especiais

Pressione * **brevemente**. É exibido o mapa de caracteres:

1)	¿	¡	_	;	.	,	?	!
+	-	"	'	:	*	/	()
¤	¥	\$	£	€	@	\	&	#
[]	{	}	%	~	<	=	>
	^	`	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω				

1) Pular uma linha

Navegue pelos caracteres com , , ,  e pressione **Seleção**.

Menu de inserção de texto

Com a entrada de texto, pressione e **segure** *. O menu de entrada é mostrado: **Formato texto** (somente SMS), **Inform. idioma**, **Marcar texto**, **Copiar/Colar**.

Inserção de texto com T9

O sistema "T9" combina as diversas letras possíveis em cada tecla para formar uma palavra correta.

Pressione **#** para ativar/desativar T9.

Para selecionar o idioma próprio

Para selecionar o idioma, pressione **Opções** → **Inform. idioma**, a seguir **selecione** o idioma e confirme com **Seleção**.

Como escrever com T9

Como o display muda com cada entrada, o melhor é escrever a palavra até ao final sem se importar com o que é exibido no visor.

Basta pressionar a tecla da respectiva letra **apenas uma vez**.

Inserindo um espaço em branco com **1** ou deslocando o cursor para a direita **▶**, a palavra é terminada.

Não escreva caracteres especiais como o **Á**, mas somente os caracteres-padrão, como, por exemplo **A**; o resto será feito pelo sistema T9.

Informações complementares

Pressione **rapidamente**: alterna entre: **abc**, **Abc**, **T9abc**, **T9Abc**, **123**.

Pressione e **segure**: são exibidas todas as possibilidades de introdução.

***** Pressione e **segure**: abre o menu de entrada (pág. 13).

Sugestões para palavras T9

Se existirem várias possibilidades para uma palavra no dicionário, primeiro será visualizada a mais provável. Se esta também não combinar, pressione **▶▶▶** (repetidamente, se necessário) até encontrar a palavra correta.

Para adicionar uma palavra ao dicionário, pressione **Aprender**. Insira uma palavra sem T9 e pressione **Salvar**.

Correção de palavras

Escritas **com T9**:

Com **◀▶** mova para a esquerda ou para a direita, palavra por palavra, até que a palavra desejada fique **destacada**.

Com **▶▶▶** percorra novamente as palavras sugeridas pelo T9. **⌫** apaga o caractere à esquerda do cursor e **exibe** respectivamente uma nova palavra possível.

A inserção de texto T9® está licenciada sob uma ou mais das seguintes patentes:
 Patentes dos EUA nº 5.818.437, 5.953.541, 5.187.480, 5.945.928 e 6.011.554;
 Patente do Canadá nº 1.331.057;
 Patente do Reino Unido nº 2238414B;
 Norma patenteada de Hong Kong nº HK0940329;
 patente da República de Singapura nº 51383;
 Patente Européia nº 0 842 463 (96927260.8)
 DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; e patentes adicionais pendentes a nível mundial.

Módulo Texto

☉ → **✉** → Módulo Texto

No celular, é possível memorizar módulos de textos que você poderá adicionar às suas mensagens (SMS, MMS, e-mail) para completá-las.

Chamada

Digite o número (sempre com o prefixo/código internacional). Pressione **C** rapidamente para apagar o último dígito ou pressione e **segure** para apagar o número completo.

Para discar os prefixos internacionais, pressione e **segure** 0 até aparecer um "+" no display. Pressione **Pais** e selecione o país.

Pressione **☎** para discar o número de telefone.

Como terminar uma chamada

Pressione a tecla de finalização **☎** brevemente ou simplesmente feche o clamshell.

Ajuste do volume

Pressione **⬆** para cima/para baixo ou utilize as teclas laterais para regular o volume.

Rediscagem de números já chamados

Pressione **☎** duas vezes para rediscar o último número de telefone chamado:

Para acessar a lista de rediscagem, pressione **☎** uma vez. Procure um número de telefone com **⬆** e depois pressione **☎** para selecioná-lo.

Rediscagem automática

Pressione **Redisc.** para rediscar o número dez vezes, automaticamente, em intervalos crescentes.

Lembrete

Pressione **Aviso** e um bipe o lembrará de rediscar o número mostrado após 15 minutos.

Atendimento de chamada

Pressione **☎**.

Atenda a chamada antes de aproximar o celular do ouvido, evitando assim lesões auditivas provocadas por um sinal muito alto!

Se **Clamshell resp** (pág. 29) estiver ativado, uma chamada pode ser atendida abrindo o clamshell.

Rejeitar chamada

Pressione **☎** brevemente.

Viva-voz

Pressione **Viva-voz** para reproduzir pelo alto-falante.

Desative primeiro a função de "viva-voz" antes de colocar o celular junto ao ouvido, evitando assim possíveis lesões auditivas!

Opções durante chamadas

Pressione **Opções** para utilizar algumas funções que somente estão disponíveis durante a chamada.

Comutar entre 2 chamadas

Para estabelecer uma segunda chamada, pressione **Opções** → **Reter** e disque um novo número de telefone. Com **Opções** → **Trocar** você comuta entre as chamadas.

Recebimento de chamada durante uma conversação

Você ouvirá um sinal de "chamada em espera" e poderá:

- Atender a chamada em espera e colocar a chamada atual em espera com **Trocar**.
- **Rejeitar** uma chamada em espera com **Rejeitar** ou desviá-la para a caixa postal com **Desvios**.
- Terminar a chamada atual com **☎** e atender a chamada em espera com **☎**.

Como terminar uma chamada

Pressione a tecla terminar **☎** e **Sim** para atender a chamada em espera ou **Não** para terminar todas as chamadas.

Conferência



É possível ligar até 5 pessoas e estabelecer uma conferência. Ao estabelecer uma ligação:

Pressione **Opções** → Reter e disque um número de telefone para estabelecer uma nova ligação. Pressione **Opções** → Conferência para abrir uma conferência. Repita até que todos os participantes estejam conectados.

Terminar

Ao pressionar a tecla de finalização  ou fechar o clamshell, **todas** as chamadas da conferência serão terminadas.

Seqüências de tons (DTMF)

É possível, por exemplo, inserir códigos de controles (números) para acesso remoto a uma secretária eletrônica automática com **Opções** → Enviar DTMF.

Lista padrão

 →  → Selecione a função.

Mostrar reg.

Os registros do catálogo-padrão (lista de endereços ou lista telefônica) serão mostrados.

Selecione um nome digitando a primeira letra e/ou percorra com .

Nova entrada

Cria um novo registro.

Lista de end.

Lista telefon. (ver também pág. 16)

Lista padrão

Você poderá configurar um catálogo como o de sua preferência.

O catálogo-padrão (lista telefônica ou de endereços) será aberto com a tecla de navegação  no modo standby.

Lista de end.

Na lista de endereços, é possível recompilar muitos dados por registro e utilizar as funções complementares (por ex.: fotografias, aniversários, chat).

Lista telefon.

A lista telefônica está integrada no SIM card e só é possível inserir um número de telefone por registro. A lista telefônica do SIM card pode ser se transferida facilmente para outro celular.

Cartão visitas

Crie seu próprio cartão de visita para enviar para outro celular GSM. Se não tiver nenhum cartão de visita, você será convidado para criar um diretamente.

Percorra campo a campo com  colocando os seus dados. Pressione **Salvar**.

Grupos

Consulte pág. 16.

Lista de end.

A lista de endereços pode armazenar até 1.000 registros com números de telefone e fax e outros dados de endereço. Estes dados registrados ficarão separados da lista telefônica e serão administrados dentro da área reservada para armazenar números de telefone.

Nova entrada

Para configurar a lista de endereços como predefinida:

Abra a lista de endereços (no modo standby)



→ Selecione o campo de entrada.

Preencha os campos de entrada, pelo menos com um nome. Insira sempre o número de telefone com o código de área. Use **Salvar** para memorizar a entrada.

Campos especiais dos registros

Grupo: Atribuição a um grupo.

Endereço:

Ampliação para completar o endereço: Rua:, Código postal:, Cidade:, País:

Serv.de com.

Informações para caso do registro estar sendo usado como um contato de "bate-papo" (pág. 20) ou para ptt (pág. 35): Apelido:, ID Push to talk, Tipo Push to talk, ID usuário WV:, Número ICQ:, Nome Web AIM:

Aniversário:

Após a ativação, será inserida a data do aniversário. Se a função Lembrete estiver ativada, o celular lembrará você um dia antes da data de aniversário inserida.

Imagem: Atribui uma imagem ao registro. Esta será mostrada quando você for chamado por um número de telefone já pertencente à sua lista.

Todos campos/Campos reduz.

Indicação do número de campos de entrada.

Mostra/busca o registro

⏴ → Selecione a entrada desejada
→ ●

Pressione **Opções** para visualizar as funções para os campos de entrada selecionados.

Alterar registro

⏴ → Selecione a entrada necessária
→ **Editar**
→ selecione o campo de entrada
→ Faça as alterações → **Salvar**

Alterar o registro

Abra a lista de endereços (no modo standby) ⏴, selecione um nome digitando a primeira letra e/ou percorra e pressione ⏴ para discar.

Quando houver vários números de telefone armazenados na lista de endereços, os mesmos serão exibidos para a seleção.

Grupos

Para que os registros da lista de endereços possam ser organizados de maneira clara, foram estabelecidos nove grupos em seu celular, e é possível modificar os nomes de sete desses grupos.

⏴ → <Grupos> → Selecione o grupo
→ ●

Tons de chamada para grupo

Consulte pág. 28.

Lista telefon.

Os registros da lista telefônica (no SIM card) são gerenciados separadamente daqueles da lista de endereços.

Nova entrada

Se a lista telefônica tiver sido definida como catálogo-padrão:

Abra a lista telefônica (no modo standby)

⏴ → **Gravar novo** → ●
→ Selecione o campo de entrada.

Número: Introduza sempre os números de telefone com o respectivo prefixo. Um registro sem número de telefone não será memorizado.

Nome: Introduza o nome e o sobrenome.

Grupo: Padrão **Nenhum grupo**
Os números de telefone importantes serão reunidos em um grupo (VIP) que não depende dos grupos da lista de endereços.

Local: Padrão SIM
Em SIM cards especiais, é possível armazenar números de telefone em uma área protegida (**SIM protegido**) (é necessário inserir o PIN2).

Nr. gravação:
É atribuído automaticamente a cada registro e pode ser utilizado para discar o número de telefone.

Pressione **Salvar** para armazenar o novo registro.

Como fazer uma chamada (procurar um registro)

Abra a lista de endereços , selecione um nome digitando a primeira letra e/ou percorrendo, e pressione  para discar.

Alterar registro

 → **Editar** →  → Selecione o campo de entrada desejado.

Faça as alterações e pressione **Salvar**.

<Lista especial>

 → <Lista especial>

<Nr.Próprios>

Você poderá introduzir números de telefone próprios na lista telefônica para sua informação (por ex., nº de fax).

<Números VIP>

Indicação dos números de telefone armazenados no grupo VIP.

<Lista telef. SIM>

Os registros da lista telefônica memorizados no SIM card também podem ser usados em outro telefone GSM.

<SIM protegido>



Em SIM cards especiais, é possível armazenar números de telefone em uma área protegida. Para o seu processamento, é necessário ter o PIN2.

<Núms. Serviço>

Os números que sua operadora colocou à sua disposição também podem estar armazenados na lista telefônica.

Regs. cham.

Os números de telefone são armazenados para facilitar a rediscagem.

 →  → Selecione o registro
→  → Selecione o número de telefone → 

Nos registros podem ser memorizadas até 500 entradas:

Ch. Perdidas



Os números das chamadas não atendidas são armazenados para que você possa responder à chamada.

 Chamadas não atendidas.

Ch. recebidas

Lista as chamadas atendidas.

Núm.discados

Permite o acesso aos últimos números discados pelo usuário.

Pressione  para acessar rapidamente no modo standby.

Excluir regs.

Os registros são apagados.

Durac./Tarifa

 →  → Durac./Tarifa

Selecione a função. Última cham., Todas ch.env., Todas ch.rec., Unid.restantes, Config.taxação.

Pressione  para abrir a seção.

Pressione **Reinic.** para restaurar a configuração selecionada.

Config.taxação

Pressione  para abrir o menu.

Moeda

Introduza a moeda desejada.

Tarifa pessoal

Insira as tarifas por unidade e tempo.

Limite conta

Com SIM cards especiais, o usuário ou a operadora podem estabelecer um limite de unidades ou um período de tempo após o qual a realização de chamadas será bloqueada.

Display autom.

O tempo e os custos da chamada serão visualizados automaticamente.

Câmera

Com a câmera integrada, você poderá ver fotografias/vídeos gravados imediatamente e

- utilizar a fotografia como imagem de fundo, logotipo, animações ao ligar e desligar o celular e como protetor de tela.
- enviar a fotografia/vídeo via MMS ou e-mail.

Para ativar



Ou



Inicie a câmera no modo standby.



Mudar para imagem única



e gravação de vídeo.

A fotografia atual (pré-visualização) é mostrada no display. Você verá na primeira linha da esquerda para direita:



Brilho



Fator zoom



Compensação do branco



Flash conectado.

No canto superior direito da pré-visualização é mostrado o número de fotografias ainda disponíveis dentro da resolução selecionada. O número depende, entre outros, principalmente do motivo (capacidade de armazenamento necessária).

Embaixo do visor encontra-se a indicação, sobre a resolução selecionada, ou seja, em modo de vídeo, o tempo de gravação máximo existente e já utilizado.

Com o clamshell fechado pressione a tecla lateral  para iniciar a câmera.

No segundo display é mostrado, na pré-visualização, o número de fotografias ainda disponíveis bem como a resolução atual.

Este é o modo que você deve usar para fazer auto-retratos.

Modo de fotografia

-  Tira uma foto.
-  Pré-visualização apresentada para a próxima fotografia.

A fotografia é armazenada sob um nome, com data e hora. Para inserir o nome, consulte **Configurações** no menu de opções.

Ajustes antes de tirar a fotografia:

-  Configure o brilho.
-  Configure o fator zoom.

Resolução da fotografia

A qualidade da fotografia pode ser ajustada, independentemente da resolução da pré-visualização.

Premium:	640 × 480 (VGA)
Alto:	320 × 240 (QVGA)
Médio:	160 × 120 (QQVGA)
Fundo de tela:	132 × 176

A respectiva resolução poderá ser diminuída dependendo do zoom digital selecionado.

Modo vídeo

A resolução do modo vídeo corresponde àquela da pré-visualização.

Inicie e termine a gravação do vídeo com .

Durante a gravação de vídeo surge um ponto vermelho à direita, em cima, no display.

Reprod. Reprodução de vídeo.

Flash (acessórios)

Se o flash conectado estiver ativado, este estará indicado através de um símbolo no display. O flash ficará permanentemente carregado, enquanto o telefone estiver conectado, reduzindo o tempo de standby.

 pisca durante o processo de recarga do flash.

Para obter informações sobre configurações, consulte o menu de opções.

Visão geral de mensagens

Cx. de entrada

A pasta de entrada principal contém todas as mensagens atuais. Os registros são caracterizados com um símbolo conforme o tipo e a situação (pág. 6).

Para acessar a pasta de entrada principal, por exemplo ao entrar uma nova SMS, pressione .

Com a abertura de um registro, é iniciado o aplicativo correspondente. Os registros já lidos ou abertos somente serão mostrados, após um espaço de tempo predefinido, dentro das listas de entrada de mensagens (**Opções**).

Na pasta de entrada principal você encontrará os seguintes **tipos de mensagens**: SMS, Config. MMS, E-Mail

Mensagens do sistema

Notificações sobre Config. MMS, Alarme perd., Compr. perd., Ch. Perdidas, Wap push, Mensagem voz.

Objetos de dados

Tons campain, Figuras e Vídeos, Registros do calendário, Notas e Cartão visitas.

Listas de mensagens

Todos SMS, Config. MMS e E-Mail serão armazenados em cada uma das quatro listas.

- →  → Cx. de entrada
- Seleccione o tipo de mensagem.

Lista das mensagens recebidas.

- →  → Rascunho
- Seleccione o tipo de mensagem.

Lista dos rascunhos armazenados.

- →  → Não enviada
- Seleccione o tipo de mensagem.

Lista das mensagens que ainda não foram enviadas por completo.

- →  → Enviada
- Seleccione o tipo de mensagem.

Lista das mensagens enviadas.

Opções acessa o menu de funções para processar as mensagens.

Mens.instant.



Esta função não é oferecida por todas as operadoras. Para obter mais informações sobre casos especiais, consulte sua operadora. Você poderá encontrar uma descrição detalhada nas instruções de funcionamento no site:

www.siemens.com/cf75

SMS

Com o seu celular, você poderá enviar e receber mensagens de texto extra longas (até 760 caracteres) que serão compostas automaticamente por várias SMS "normais" (observe que as tarifas serão mais altas). Além disso, você poderá inserir imagens e sons na SMS.

Escrever/enviar

- →  → Criar novo
- SMS → Insira o texto → 

Selecione um número da lista telefônica/lista de endereços  → ou insira-o e pressione ●.

A SMS é enviada para o centro de serviço para transmissão.

Funções especiais

Imagem & som

Envie imagens e sons com ou sem texto. Lembre-se que podem estar protegidos (DRM, pág. 10).

O campo de inserção de texto é aberto:

Opções → Imagem & som → Seleccione a área.

O menu contém:

Animac.Padrão, Som padrão, Animação próp., Figuras próp., Sons próprios

Confirme com ●. O primeiro registro da área selecionada aparecerá no visor. Vá até o registro desejado com .

Para Animac.Padrão/Som padrão:

A seleção é inserida na mensagem com ●.

Para Animação próp., Figuras próp.:
Sons próprios:

Com ●, a seleção é mostrada ou reproduzida.

Com ●, a seleção é inserida na mensagem.

Arquivo SMS

 →  → Arquivo SMS

A lista de mensagens SMS memorizadas no celular é exibida.

SMS para grupo

Envie uma mensagem SMS como uma “circular” para um grupo.

 → **Grupo** → <Grupos>
→ Selecione o grupo → 

Selecione um ou todos os registros e pressione . A transmissão será iniciada após a confirmação.

Visualizar

Aviso de recebimento de uma nova mensagem SMS no visor com .

A **Cx. de entrada** é aberta e proporciona uma visão geral rápida nas últimas mensagens recebidas.

Para ler a mensagem, pressione a tecla de navegação . Leia a mensagem linha a linha.

Se o ícone  estiver piscando, isto indica que a memória SIM está cheia. Elimine ou arquive as mensagens.

Respostas

É possível responder imediatamente a SMS atual que está aberta com .

O novo texto inserido será colocado sobre o texto original.

Configuração

Assinatur.SMS

 →  → Config.mens.
→ Config. SMS → Assinatur.SMS

Você poderá adicionar uma “assinatura” com 16 caracteres, no máximo, que será anexada a cada SMS. A assinatura será anexada a cada SMS exceto em **Resp.** e quando fizer alterações em uma SMS existente.

Perfis SMS

 →  → Config.mens.
→ Config. SMS → Perfis SMS

É possível configurar até 5 perfis de SMS, nos quais são definidos os parâmetros de envio de uma SMS.

Para ativar o perfil

Selecione o perfil e ative-o com .

Para configurar o perfil

Selecione o perfil e, para editá-lo, abra-o com **Editar**.

Config. MMS

O **Multimedia Messaging Service** possibilita o envio de textos, imagens/vídeos e sons em uma mensagem combinada para outro celular ou para um endereço de e-mail.

Dependendo da configuração do celular (pág. 23), você receberá a mensagem completa ou apenas um aviso de recebimento com detalhes sobre o remetente e o tamanho da mensagem. Mais tarde, você poderá carregar o MMS manualmente.

Elaboração

Uma MMS é composta por um cabeçalho com endereço e pelo conteúdo. Este pode ser composto por uma série de páginas. Cada página poderá conter um texto, uma imagem e um som. Lembre-se que as imagens e os sons podem estar protegidos (DRM, pág. 10).

Elaborar MMS padrão

 →  → Criar novo → Config. MMS

Primeiro selecione um objeto a ser editado, que deverá ser inserido na primeira página da MMS:

Pressione  para visualizar as funções de fotografia e vídeo: Inserir figura, Inserir vídeo, Câmera

SOM → 

Mostra as funções de sons: Inserir som, Gravar

TEXTO → 

Mostra as funções de texto (ver também pág. 12).

Modelos

 →  → Modelo MMS

Os modelos de MMS são mensagens MMS armazenadas sem endereço, que poderão ser enviadas ou utilizadas como uma nova MMS. É possível armazenar no máximo 10 modelos.

Você poderá criar modelos concebendo uma nova MMS ou utilizando uma MMS recebida.

Abra o menu **Opções** e selecione Salvar c/ mode.

Envio

A(s) página(s) do novo MMS já existe(m). O MMS será mostrado.

 →  Preencha os campos de entrada 

Após confirmação, a MMS será enviada.

Assunto: Insira uma breve descrição do MMS.

Enviar: Insira um/mais números de telefone/endereços de e-mail.

Tamanho: Indicação do tamanho do MMS.

Anexos: Insere os anexos.

Mais: Coloca à disposição campos adicionais de endereço.

Recepção

Recebimento de uma nova MMS/notificação visualizada no visor com  / .

Pressione   para iniciar o recebimento. Dependendo do ajuste (pág. 23), a notificação/MMS será transferida para a lista de entrada de mensagens (Cx. de entrada).

Para receber a MMS completa **posteriormente**, é necessário abrir a notificação.

Inicie a transferência com **Aceitar**.

Lidas

Uma MMS foi recebida por completo.

Inicie a reprodução com .

Funções das teclas durante a reprodução:

 Avança para a próxima página.

 Pressionando **uma vez rapidamente**, retrocede ao início da página atual, pressionando **duas vezes rapidamente**, à página anterior.

 Ajuste o volume.

 /  Termine.

Depois de finalizar a MMS, serão mostrados os detalhes da mensagem.

Assunto: Descrição da MMS.

De: Dados do remetente.

Tamanho: Tamanho da MMS em kB.

Mais: Outros campos de entrada.

Configuração

-  →  → Config.mens.
- Config. MMS
- Selecione a função.

Perfil de conexão:

É possível definir cinco perfis de MMS, nos quais as características de envio são configuradas. Se a configuração ainda não foi realizada, você receberá os dados necessários da sua operadora ou através do "Setting Configurator" no site:

www.BenQMobile.com/customer-care

Selecione o perfil e confirme com **OK**.

Opções de configuração

Abra a lista de perfis com **Alterar** e selecione um perfil. Pressione **Editar** para realizar as configurações.

Config. usuário

Defina o envio de MMS como preferir.

E-Mail

Seu celular dispõe de um programa de e-mail (cliente), com o qual você pode escrever e receber e-mails.

Escrever/enviar

 →  → Criar novo → E-Mail

Insira os dados de endereço:

Para: Insira um/mais endereços de e-mail.

Assunto: Insira o título do e-mail.

Texto: Insira o texto.

Campos de endereço ampliados

Mais: Abre outros campos de entrada.

Cc: Endereço(s) do(s) destinatário(s) da cópia.

Bcc: Endereço(s) do(s) destinatário(s) da cópia que não estará(ão) visível(eis) para os outros destinatários.

Anexos: Inserção de anexos, como por ex. fotografias ou sons.

Para o envio: pressione .

Receber/ler

 →  → Cx. de entrada
→ Selecione a função.

Antes que um e-mail possa ser lido, este deverá ser buscado pelo provedor.

Abriu e-mail

Somente o cabeçalho da mensagem será transferido.

Opções Abra o menu e selecione **Abriu texto**.

Env./Rec. Todos os e-mails são transferidos para a **Cx. de entrada** e os e-mails da lista **Não enviada** são enviados.

Configuração

-  → Config.mens.
- Conf.de e-mail
- Selecione a função.

Contas

Antes da utilização, tanto o acesso ao servidor (conta) como os parâmetros do e-mail poderiam ter que ser ajustados. Você receberá os dados necessários da sua operadora.

- ↕ Selecione a conta.

Ativação do acesso

Ative uma conta que já foi criada com .

Definição do acesso

Pressione **Editar** para começar o modo de edição. Preencha todos os campos de dados especificados pela operadora.

Mensagem de voz/CB

Mensagem de voz

-  → Config.mens.
- Mensagem voz

Se uma caixa postal estiver disponível, a pessoa que faz a chamada poderá deixar uma mensagem de voz se

- o seu celular estiver desligado ou não estiver pronto para receber chamadas,
- você não deseja receber chamadas,
- ou se o celular estiver ocupado.

Talvez seja necessário solicitar a inclusão do mesmo e também poderá ser necessário configurar os parâmetros manualmente.

Config.mens.

A operadora oferece dois números de telefone:

Número da caixa postal

Ligue para esse número para ouvir as mensagens recebidas.

-  → Config.mens.
- Mensagem voz

Digite o código atual do celular e confirme com **OK**.

Número de desvio de chamada

As chamadas serão desviadas para este número.

-  → Def.in.chamada → Desvios
- p. ex. Ch.não atend. → Ajustar

Insira o número de telefone e confirme na rede com **OK**.

Ouvir a mensagem

Dependendo da operadora, o aviso de recebimento de uma nova mensagem de voz pode ser feito de uma das seguintes maneiras:

Aparece o ícone  com um bipe **ou**  (notificação por SMS) **ou** você recebe uma chamada com um aviso automático.

Ligue para a caixa postal e ouça a(s) mensagem(ns).

Pressione e **segure** 1 (digite, se necessário, o número da caixa postal apenas uma vez). Confirme com **OK** e **C.Postal** dependendo da operadora.

Serviços CB

→  → Config.mens.
 → Serviços CB

Algumas operadoras oferecem serviços de informação (difusão celular, Cell Broadcast). Se a recepção estiver ativada, você receberá mensagens relativas aos temas ativos da sua Lista tópicos.

Naveg.&Laz.

Obtenha na Internet as mais recentes informações especialmente adaptadas às opções do seu celular. Além disso, é possível fazer o download de jogos e aplicativos para o aparelho. O acesso à Internet poderá exigir o registro junto à sua operadora.

Internet

→  → Internet

Assim que a função for inicializada, o browser será ativado com as opções predefinidas (Configurações do browser; pode ser especificado/configurado pela operadora).

Para terminar a conexão

Pressione e **segure**  para terminar a conexão e sair do navegador.

Navegação no browser

- Seleção de um vínculo
 - Ajustes, status liga/desliga.
- 
 - Pressione **rapidamente**: volta uma página.
- 
 - Avança/retrocede um campo de entrada/vínculo.
 - Percorre uma linha.

Indicações do visor no browser

	Conexão		Sem rede
	Rede		GPRS on-line

Inserção de caracteres especiais

* , 0 Seleciona caracteres especiais importantes.

Configurações do browser

→  → Internet → **Opções**
 → Config.mens.

O seu browser de Internet é licenciado por:



Perfis

A configuração necessária para acessar a Internet depende do provedor:

Preparação do perfil

Na maioria dos casos, os perfis de acesso para um/vários provedores já foram configurados.

Selecione o perfil e ative-o com .

Para configurar o perfil manualmente

Você poderá obter os dados necessários da sua operadora ou através do "Setting Configurator" no site:

www.BenQMobile.com/customercare

Favoritos

→  → Favoritos

É mostrada a lista de URLs memorizadas no celular. É possível memorizar favoritos novos, assim como editar e gerenciar os favoritos em pastas.

Jogos e Aplicações

Na Internet são oferecidos jogos e aplicativos. Após o download, estes estarão à sua disposição no telefone. A maioria dos aplicativos contém instruções de uso. Em seu celular já existem alguns aplicativos e jogos pré-instalados. As descrições dos mesmos você encontrará no site www.siemens.com/cf75

Requisitos

O perfil WAP (pág. 25) e o acesso (pág. 31) devem estar configurados.

Download

Dependendo do que você deseja carregar, jogos ou aplicativos, selecione o respectivo acesso:

 →  → Jogos

ou

 →  → Aplicações

Carregue ou inicie os jogos, ou inicie aplicativos e recarregue-os com o Assistente de Download.

Assis.Downl.

 →  → Assis.Downl.

Você estará protegido durante o seu download de forma segura.

Informações complementares

Você pode utilizar o navegador para fazer o download de aplicativos (por exemplo, sinais de chamada, jogos, imagens, animações) através da Internet.

A BenQ Mobile exclui toda e qualquer garantia e responsabilidade com respeito ou relacionadas a qualquer aplicativo subsequente instalado pelo cliente e qualquer software não incluído no pacote original. Esta diretriz aplica-se também a funções habilitadas subsequente por sugestão do cliente. O comprador é totalmente responsável pelo risco de perda, dano ou de qualquer defeito que surja no aparelho ou nos aplicativos e por qualquer dano direto ou consequencial de qualquer natureza resultante do uso deste aplicativo. Por motivos técnicos, tais aplicativos e a ativação subsequente de certas funções serão perdidos caso o aparelho seja substituído ou fornecido novamente e podem ser perdidos caso seja reparado. Nesses casos, o comprador deve fazer novo download do aplicativo ou reativá-lo. Verifique se o celular dispõe de DRM (Digital Rights Management) para que os aplicativos carregados estejam protegidos contra reprodução não autorizada. Esses aplicativos devem, então, ser utilizados exclusivamente no seu celular e não podem ser transferidos para outros aparelhos ou equipamentos, nem mesmo para criar um backup. A BenQ Mobile não oferece qualquer garantia e não aceita qualquer responsabilidade quanto à capacidade do cliente de fazer downloads ou reativar aplicativos, ou de fazê-lo gratuitamente. Recomendamos a realização de um backup dos aplicativos em seu computador Windows® periodicamente, utilizando o "Mobile Phone Manager" (www.siemens.com/cf75).

Config.mens.

Perfis

 →  → Perfis

É possível memorizar várias configurações no perfil de seu celular para, por exemplo, adaptar o telefone ao nível de ruído do ambiente com uma única função.

- Na configuração original estão incluídos cinco perfis que podem ser alterados: Ambiente normal, Ambiente silencioso, Ambiente ruidoso, Kit p/ carro, Fone de ouvidos.
- É possível configurar dois perfis individuais (<Nome>).
- O perfil especial **No avião** é fixo e não pode ser alterado.

Configurações do perfil

Para alterar um perfil-padrão ou definir um novo perfil individual:

 →  **Opções** → **Alterar Config.**

Será visualizada a lista das funções possíveis. Ao terminar a configuração de uma função, você poderá voltar ao menu de perfis e configurar outra função.

Kit p/ carro

Se o celular estiver colocado no suporte, o perfil só será ativado automaticamente se for utilizado o dispositivo de viva-voz original.

Fone de ouvidos

Se for utilizado um fone de ouvido original, o perfil será ativado automaticamente assim que o fone de ouvido entrar em operação.

No avião

Todos os alarmes (compromissos, despertador) são desativados. Este perfil **não pode ser modificado**.

Para ativar

 → **No avião**

Para ativar o perfil, confirme a seleção com  e confirme mais uma vez a pergunta de segurança com . Agora o celular é desligado automaticamente.

Modo normal

Ao ligar o celular novamente, o perfil anteriormente definido será reativado automaticamente.

Temas

 →  → Temas

Carregue uma representação gráfica completamente nova no seu celular. Pressionando uma tecla, serão formadas pela primeira vez diversas funções, como por ex.: animação de ligar/desligar, Fundo, Proteção tela, melodia de ligar/desligar, outras animações.

Talvez algumas configurações existentes sejam sobrescritas.

Os dados temáticos são compactados para poupar espaço da memória. Após um download ou acesso desde **Meus Objetos**, estes serão descompactados automaticamente.

Como ativar um tópico novo

Selecione o tópico e ative-o com .

Exibir

 →  → Exibir
→ Selecione a função.

Idioma

Define o idioma para os textos do display. A função “automático” define o idioma utilizado por sua operadora.

Se um idioma que você não compreende tiver sido configurado em seu celular, é possível restaurar o idioma da operadora local pressionado as teclas mostradas a seguir (no modo standby):

*** # 0 0 0 0 #** 

Ent. de texto

T9 preferido

Ativa ou desativa a introdução inteligente de texto.

Inform. idioma

Selecione o idioma para a introdução de texto.

Fundo

Defina o gráfico de fundo para o visor.

Logotipo

Selecione o gráfico que deve ser visualizado no lugar do logotipo da operadora.

Aparência

Selecione o perfil de cores e a imagem de fundo para toda a interface do usuário.

Proteção tela

O protetor de tela mostrará uma imagem no visor após um período predefinido. A função será encerrada ao receber uma chamada, assim como ao pressionar qualquer tecla e abrir o clamshell, a não ser que a função de segurança esteja ativada.

O protetor de tela **Relógio digital** diminui a autonomia em standby.

Anim. Inicial

Aparece quando o celular é ligado.

Anim. Final

Aparece quando o celular é desligado.

Saudação

Aparece após a ligação no lugar de uma animação.

Letras grandes

Você pode optar entre dois tamanhos de letra para o visor.

Iluminação

Ajuste a iluminação do visor para mais claro ou para mais escuro.

Contraste

Defina o contraste do display principal.

Tons campain



Configure os tons de chamada do seu celular de acordo com a necessidade.

Ajustar camp.

Ative ou desative o sinal de chamada ou reduza-o a um sinal sonoro breve (bipe).

Alerta silenc.

Para evitar o incômodo causado por um celular tocando, você poderá ativar o alarme de vibração no lugar do toque. O alarme de vibração poderá ser ativado de forma adicional ao toque de chamada. Essa função é desativada durante o carregamento da bateria e a conexão de acessórios.

Volume

Defina diferentes volumes para vários tipos de chamada/funções.

Antes de aproximar o celular ao ouvido, confirme se atendeu à chamada, para evitar possíveis lesões auditivas provocadas por um sinal muito alto!

Configuração do tom de chamada

Um tom de chamada já atribuído será reproduzido ou a lista de tons de chamada disponíveis para a seleção aparecerá no visor.

Phone Pilot



O seu **Phone Pilot** acompanha você passo a passo com indicações adequadas nas muitas ações que você for realizar com seu celular. Ele também avisa sobre os compromissos ou aniversários introduzidos.

O **Phone Pilot** está disponível no celular de forma padrão e não pode ser alterado.

Para ativar, desativar

Com **Desligado** a função **Phone Pilot** pode ser desativada.

Selecione a "figura padrão" anexa com **Padrão**.

Se você tiver feito download de outras figuras, também poderá instalá-las, ativá-las ou apagá-las.

Selecione o registro e ative-o com .

Instalação

Você pode fazer download de figuras adicionais através de Internet.

Selecione o registro na lista ou na **Cx. de entrada**. Ao instalar um novo **Phone Pilot** você poderá atribuir-lhe um nome próprio. Pressione **Sim** para ativar.

Defin.chamada

 →  → **Defin.chamada**
→ Selecione a função.

Ocultar ID

Se essa função estiver ativada, quando você telefonar para alguém, o visor do seu interlocutor não mostrará o seu número de telefone (dependendo da operadora).

Cham. espera

Se você estiver registrado para este serviço, é possível verificar se ele está configurado, e ainda, ativá-lo ou desativá-lo.

Desvios

Configure as condições segundo as quais as chamadas devem ser transferidas para a sua caixa postal ou para outros números de telefone.

Configurar a transferência (exemplo)

A condição mais comum é **Ch.não atend.**

Inclui as condições **Inacessível**, **Sem resposta**, **Ocupado**, veja a seguir.

Ch.não atend. →  → **Ajustar** → Insira o número para o qual a chamada deve ser desviada → **OK**.

Confirme a configuração da rede.

Todas Cham.

Desvio de todas as chamadas. Visualização de  na linha superior do display no modo standby.

Outros tipos de transferência:

Inacessível, **Sem resposta**, **Ocupado**, **Recebendo fax**, **Rec.dados**

Filtrar cham.

Somente as chamadas de números de telefone que constarem na lista telefônica/ de endereços ou que tiverem sido atribuídos a um grupo serão anunciadas por um sinal sonoro ou por vibração. As demais chamadas serão visualizadas somente no display.

Qualquer tecla

As chamadas recebidas podem ser atendidas pressionando qualquer tecla (exceto para ).

Clamshell resp

As chamadas recebidas podem ser atendidas abrindo o clamshell.

Bipe de minuto

Durante uma chamada, será emitido (somente) um bipe por minuto para controlar a duração da chamada.

Config.Telef.

 →  → **Config.Telef.**
→ Selecione a função.

Tom de teclas

É possível definir o tipo de som das teclas.

Tons serviço

Defina os sons de serviço e de aviso.

Deslig.autom.

O celular desliga diariamente no horário definido.

ID do telefone

O número do aparelho (IMEI) é exibido. Esta informação pode ser útil para a assistência técnica.

Pressione **Mais** várias vezes para indicar outras informações sobre o aparelho.

Teste Dispos.

Após a última página de informação, existem autotestes ou testes individuais disponíveis. Selecionando **Sequen. teste** serão realizados todos os testes individualizados.

Versão do software

Indicação no modo standby:

Insira ***#06#** e pressione **Mais**.

Assis.memória

O assistente da memória o ajudará quando houver pouco espaço de memória no celular.

Sistema arquivo**Formatar**

(telefone protegido por código)

A memória do celular será formatada e **todos** os dados serão deletados, inclusive os tons de chamada, imagens, jogos, etc. A formatação pode demorar mais de um minuto.

Defrag

Cria mais memória apagando arquivos temporários não usados por muito tempo.

Reinic. Celular

O celular é restaurado para os valores-padrão (configuração de fábrica). O SIM card e as configurações da rede não são afetados por isso.

Se preferir, insira no modo standby:

***#9999#** 

Relógio

 →  → Relógio
→ Selecione a função.

Data/Hora

Pressione **Alterar** e digite a data e as horas.

Fuso horário

Configure a hora de acordo com o seu fuso horário.

Mapa-mundi

Representação do mapa-mundi com os fusos horários.

Selecione um fuso horário com .

Lista das cidades

Lista das cidades do mundo.

Escolha a cidade no fuso horário que deseja com .

Formato data

Seleção do formato de indicação para a data.

Formato hora

Selecione **24h** ou **Formato 12h**.

Ano budista

Muda para a data budista. 

Mostrar hora

Ativa e desativa a visualização da hora.

Hora autom.

O ajuste da hora é feito automaticamente. 

Conectividade

-  → Conectividade
- Seleccione a função.

GPRS

(General Packet Radio Service)

GPRS é um processo para a transferência mais rápida de dados nas redes móveis. Para os símbolos no display consulte a pág. 6.

Info GPRS

Indique as informações de conexão.

IrDA

O celular tem interface de infravermelho. A distância entre ambos os aparelhos deverá ser de, no máximo, 30 cm. As portas de infravermelhos de ambos os aparelhos devem ser colocadas uma sobre a outra da forma mais exata possível. Para os símbolos no display, consulte a pág. 6.

Serviço dados

Configuração básica e ativação dos perfis de conexão para os aplicativos MMS, Wap. A configuração do telefone depende da operadora correspondente. Você poderá obter os dados necessários da sua operadora ou através do "Setting Configurator" no site:

www.BenQMobile.com/customer-care

Perfil HTTP

A configuração do telefone depende da operadora correspondente. Consulte sua operadora ou informe-se no site:

www.BenQMobile.com/customer-care

Autenticação

Ativa ou desativa o acesso codificado na conexão de Internet (somente conexões CSD).

Fax/Dados

Enviar voz/fax

Configure essa função no celular **antes** do envio para que você possa alternar entre o modo de voz e o modo de fax.

Rec. voz/fax

Inicie o programa de transmissão escolhido no seu PC e ative a função no seu celular **durante** a chamada (o PC fará a conexão).

Rec.fax/dados

A chamada é sinalizada com um toque especial e o visor mostra o tipo de transmissão (fax ou dados). Em seguida, inicie um programa de comunicação no seu PC para receber o fax ou os dados.



Segurança

- →  → Segurança
- Selecione a função.

Bl.auto tecl.

Se essa função estiver ativada, o teclado será bloqueado automaticamente se nenhuma tecla for acionada no período de um minuto no modo standby. Desta forma é possível evitar que o celular seja usado inadvertidamente. No entanto, você poderá receber chamadas e realizar uma chamada de emergência.

Pressione e **segure #** para bloquear/desbloquear o teclado no modo standby.

Cham.direta

Você poderá discar apenas **um** número de telefone. O usuário poderá definir e introduzir o código do celular necessário (de 4 a 8 dígitos) quando for solicitado pela primeira vez.

Para desligar, pressione e **segure #**, e a seguir insira o código do celular.

Somente



Restringe as chamadas aos números da lista telefônica protegidos pelo SIM.

Código PIN

Para obter a descrição, consulte a pág. 11:

Controle PIN, Alterar PIN, Alterar PIN2, Alt.cód.tel.

Só este SIM



Impede a utilização de seu celular com outro SIM card.

Restrições



O bloqueio de rede restringe o uso do seu SIM card.

Todas ch.disc.

A realização de todas chamadas é bloqueada, exceto as de emergência.

Cham. intern. (Chamada Internacional)

é permitida a realização apenas de chamadas nacionais.

Intern. x local

(Chamada Internacional versus ligações para o país nativo do exterior)

Nenhuma chamada internacional, apenas chamadas dentro do próprio país.

Todas ch.rec.

O celular é bloqueado para o recebimento de todas as chamadas.

Em roaming

Não será possível receber chamadas se estiver fora da sua rede habitual.

Verif. estado

Pesquisa do estado para os bloqueios de rede.

Limpar tudo

Elimina todos os bloqueios.

Rede

- →  → Rede
- Selecione a função.

Linha



É necessário ter **dois números independentes** registrados para o celular.

Info de rede

É exibida a lista de redes de GSM disponíveis no momento.

Escolher rede

A escolha das redes é reiniciada.

Rede autom.

Quando ativada, a próxima rede será discada de acordo com a ordem das suas “redes preferidas”.

Rede prefer.

Configure as operadoras de sua preferência para utilizar quando você estiver fora da rede doméstica.

Selec. banda



Selecione entre GSM 900, GSM 1800 e GSM 1900. Certifique-se se a banda selecionada é oferecida pela sua operadora.

Busca rápida

A conexão à rede é mais rápida.

Grupo usuário



Dependendo da operadora, você pode criar grupos com esse serviço, possibilitando, por exemplo, o acesso a informações (da empresa) ou tarifas especiais aplicadas. Consulte sua operadora para obter mais informações.

Acessórios

- →  → Acessórios
- Selecione a função.

Car para carro

Somente em combinação com um Car Kit viva-voz original. O perfil de Car Kit é ativado automaticamente quando o celular é colocado no suporte.

Atend. autom.

(Configuração original: desligado)

As chamadas são atendidas automaticamente depois de alguns segundos. É possível que alguém ouça sua conversação sem autorização!

Desligar automático

(Configuração original: 2 horas)

O celular é alimentado através do carro. Configure o intervalo entre a desconexão da ignição e a do celular.

Kit multimídia

Melhora a qualidade da reprodução em determinadas circunstâncias.

Fone de ouvido

Somente em combinação com um fone original. Se for utilizado o fone de ouvido original, o perfil é ativado automaticamente se o fone de ouvido estiver conectado.

Atend. autom.

(Configuração original: desligado)

As chamadas são atendidas automaticamente alguns segundos depois (exceto se o tom de chamada estiver desligado ou regulado para bipe). Neste momento, o usuário deverá estar usando o fone de ouvido.

Se você não notar que o seu celular atendeu uma chamada, a pessoa que fez a chamada poderá ouvir a conversação ambiente.

Fechar o clamshell utilizado com um car kit ou fone de ouvidos não cancelará a discagem ou as chamadas recebidas.

Tecla de seleção rápida

Teclas de display

Atribua um número de telefone ou uma função a ambas as teclas do display.

Alterar

A tecla do display é programada, por exemplo, com a função **Internet**. Para alterá-lo (no modo standby):

Pressione **rapidamente** **Internet** e a seguir **Alterar**. Escolha uma nova configuração da lista e confirme com .

Uso

A configuração "Internet" é utilizada aqui somente como exemplo.

Pressione e **segure** **Internet** para iniciar o aplicativo.

Teclas de discagem rápida

Atribua um número de telefone ou uma função para cada uma das teclas 2 a 9. A tecla 1 está reservada para a caixa postal.

Atribuir

Pressione uma tecla numérica (por ex. **3**) **rapidamente** e depois pressione **Config.** Escolha uma nova configuração a ser atribuída da lista e confirme com .

Uso

Selecione um número de telefone armazenado ou inicie a execução de uma função programada (ex.: **Calend.**).

No modo standby: pressione e **segure** **3**.

Meu menu



Crie o seu próprio menu. A lista dos 10 registros já está predefinida, mas pode ser modificada.

Alterar o menu

É possível substituir cada registro (1 a 10) por outro da lista de seleção.

Selecione o registro e pressione **Alterar**. A lista de funções é aberta para a seleção. Escolha um **novo** registro da lista e confirme com . O registro é aceito.

Restaura tudo

Selecione **RsetTud**. Após uma pergunta de segurança, a configuração anterior é recuperada.

Organizer



Calendário

Você pode agendar compromissos no calendário. A hora e a data devem estar ajustadas corretamente.

O calendário lhe proporciona três vistas: mensal, semanal e diária.

Os diferentes registros serão ressaltados através de uma codificação a cores. Os compromissos serão representados como barras horizontais coloridas sobre a divisão de horas verticais.

Navegação:



Percorra entre as semanas/dias/horas.

Conf. Calend.

Começo do dia:

Hora de início do dia de trabalho.

Começo da semana:

Dia da semana em que começa, à esquerda, a visualização mensal ou semanal.

Fim de semana

Defina os dias para o fim de semana.

Mostrar aniversário:

Sim/Não.

Compromissos

Os compromissos são apresentados em uma lista em ordem cronológica.

Inserir um novo compromisso

Gravar novo

Selecione.

Categoria:

Memória Inserção de texto para descrição.

Memo de voz

Inserção de nota de voz.

Chamada Inserção de número de telefone. Será exibido com um sinal de alarme.

Reunião Inserção de texto para descrição.

Feriado Inserção da data do início e a do término.

Aniversário

Inserção do nome e da data.

Dependendo do tipo, são oferecidos diferentes campos de registro e seleção. O número de campos poderá ser limitado.

O alarme soará mesmo se o celular estiver desligado (exceto no modo **No avião**, pág. 27). O celular não muda para o modo standby. Pressione qualquer tecla para desativar o alarme.



Tarefas

Na Agenda, uma tarefa aparecerá como um compromisso para o dia escolhido. A tarefa, ao contrário que um compromisso, não poderá conter um dado de horário. Neste caso, a tarefa surgirá no início da lista todos os dias, até que seja marcada como já resolvida. Os dados são similares a Compromissos, consulte esta seção.

Notas

A ajuda do T9 (pág. 12) facilita a digitação de notas curtas, como listas de compras. Salve os dados confidenciais com o seu código de telefone.

Compr. perd.

Os compromissos com alarme (**Compromissos**, **Tarefas**) que tiverem sido ignorados serão listados.

Função Ditar

Utilize a função de ditar para gravar breves notas de voz.

Nova gravação

Selecione <Gravar novo>. Pressione . Após um breve sinal de som, fale o seu texto.

-  Pausa/gravacão e vice-versa.
-  Termina a gravação. A gravação será armazenada com uma data na agenda. **Renomear** com **Opções**.

Reprodução

-  Seleção das gravações desejadas.
-  Reprodução/pausa e vice-versa.
-  /  Pressione e **secure** para avançar para frente e para trás mais rápido.

Fuso horário

Consulte pág. 30.

Extras

 →  → Selecione a função.

Push to talk



Com este aplicativo você estará conectado com vários interlocutores ao mesmo tempo. Opera do mesmo modo que um Walky Talky normal, somente um interlocutor pode falar de cada vez. Os outros devem escutar até que a pessoa que estiver falando termine e dê a palavra.

A escolha do interlocutor é feita através do endereço ptt (ptt-ID) correspondente ou do seu número de telefone. Também é possível convidar grupos já formados (pág. 36) para participar de uma sessão. A operadora fornecerá seu próprio endereço de ptt. Tenha em conta que poderão ser cobradas taxas adicionais ao usar este aplicativo. Para obter mais informações sobre casos especiais, consulte sua operadora.

Para utilizar o aplicativo, a modalidade GPRS (pág. 31) deve estar ligada e Push to talk (pág. 37) ativado.

Para utilizar a tecla lateral , primeiro é necessário abrir o clamshell.

Como preparar uma sessão

Desde a lista telefônica

Abra a lista telefônica com  (no modo standby) e selecione um registro com ptt ID (Serv.de com.).

Pressione  para iniciar a sessão com o interlocutor selecionado. Para obter informação mais detalhada sobre como convidar interlocutores, consulte a pág. 36.

Desde o modo standby

 →  → Push to talk
→ <Nova sessão>

As funções disponíveis e os participantes introduzidos são mostrados.

Existem várias possibilidades para reunir um grupo de participantes:

<Acrec.de []>

Procura e acrescenta o interlocutor desde a lista de endereços.

<Ins. PTT ID>

Insere o endereço ptt de um interlocutor ou de um grupo.

<Acrec.na Ses>

Seleciona o interlocutor de uma sessão anterior.

<Acrec.do gr>

Seleciona primeiramente o grupo, a seguir o interlocutor.

Para iniciar a sessão

Pressione  para iniciar uma sessão.

Permissão para falar

A lista de interlocutores aparece no visor. A pessoa autorizada para falar no momento é destacada.

Pressione  para solicitar permissão de falar. Ao ser concedida a palavra, você pode falar.

Pressione  para devolver permissão de falar.

Como convidar outros interlocutores

É possível convidar outros interlocutores para participar da sessão atual.

Opções → **Convidar**

Destaque novos interlocutores.

Se você é convidado

O convite para participar aparece em uma janela.

Aceite o convite com .

Como sair e terminar uma sessão

Somente é possível se você iniciou a sessão.

Opções → **Terminar sessão**

Você sai e termina a sessão atual.

Para deixar a sessão no fundo

A sessão atual continua conectada de fundo. Uma chamada telefônica termina a sessão.

Como colocar ptt de fundo

Pressione e segure .

Para utilizar ptt novamente

 →  → Push to talk → Sessões

A sessão é retomada.

Chamadas

 →  → Push to talk → Chamadas

Seleção da lista com as chamadas ptt mantidas e ainda ativas, assim como a possibilidade de apagar todas as listas.

Grupos

 →  → Push to talk → Grupos

Somente serão mostrados **alguns** grupos que podem ser editados.

Gravar novo

Prepara e define um grupo novo.

<Lista rejeição>

Lista dos membros que não devem participar da sessão.

<Lista aceitação>

Lista dos membros cujo convite é aceito automaticamente.

Início da sessão (conversação em grupo)

Selecione um grupo e pressione  para iniciar a sessão.

Para visualizar as características do grupo

Selecione um grupo e pressione . Pressione **Opções** para abrir o menu e ver mais características ou para editar.

Minha Presença

 →  → Push to talk

→ **Presença** → **Minha Presença**

É possível ajustar as seguintes características:

Interrupção

Permite, proíbe interrupções.

Humor Mostra o estado de ânimo próprio.

Notas Aviso.

Configurações

 →  → Push to talk
→ Configurações

Alguns parâmetros devem ser realizados pelo usuário ou indicados pela operadora. Mais informação na versão completa do manual de instruções no site www.siemens.com/cf75

 Selecione a função, a área e confirme.

Push to talk

Ativa/desativa ptt.

Carreg.parâm.

Para fazer o download dos parâmetros do servidor da operadora.

 →  → Selecione a função.

Serviços SIM (opcional)

A operadora poderá oferecer aplicativos através do SIM card, como serviços bancários, informações da bolsa, etc.

 Símbolo dos Serviços SIM.

Para obter mais informações, entre em contato com a operadora.

Despertador

O alarme soará na hora definida, mesmo que o celular esteja desligado.

Pressione **Editar** para configurar o alarme.

Pressione  para ativar/desativar o alarme.

Defina a hora na qual despertador deverá tocar (hh:mm).

Pressione  para percorrer pelos dias.

Pressione  para visualizar as opções: hora e dias em que o despertador deverá tocar.

Pressione  para configurar os dias de ativação do despertador. Pressione e **segure**  para marcar ou cancelar todos os dias.

Pressione **OK** para confirmar a configuração.

Ajuste repetições do alarme com **Soneca**.

Gravad.de som

Utilize o gravador de sons para memorizar ruídos ou sons e utilizá-los como tons de chamada.

Nova gravação

Inicialização desde o menu principal

 →  → Gravad.de som

ou desde outros aplicativos:

Selecione <Gravar novo>. No display são mostrados o tempo máximo disponível e o tempo de gravação.

Pressione . As gravações se iniciam com um breve sinal de tom.

Pressione  para alternar entre pausa e gravação.

Termine a gravação com . A gravação será armazenada com uma data na pasta **Melodias**. Renomear com **Opções**.

Se tiver iniciado desde outro aplicativo, por ex. criar MMS:

Pressione **Inserir** para transferir a gravação para o aplicativo.

Reprodução

Seleção das gravações desejadas. Pressione  para alternar entre reprodução e pausa.

Pressione e **segure**  /  para avançar para a frente e para trás mais rápido.

Calculadora

A calculadora poderá ser utilizada em versão básica e com uma extensão ampliada (**Opções**).

 →  → Calculadora
→ Introduza dígito(s)
→ Selecione a função → 

Introduza dígito(s), selecione a função e pressione  várias vezes.

ConversorUnid.

 →  → ConversorUnid.

Você poderá fazer a conversão de diferentes unidades de medidas.

Selecione a unidade inicial/moeda com  e insira a quantidade.

Selecione a unidade de medida/moeda a calcular com . O resultado aparecerá de imediato no visor.

Funções especiais do teclado:

- # Define o ponto decimal.
- * Troca os sinais anteriores.

Moeda

Coloque o valor da moeda de base ao acessar a função.

Insira a moeda (por ex.: euro) e armazene a entrada com **Salvar**. Agora coloque o nome e a taxa de câmbio do valor da moeda que se quer converter.

Cronômetro

 →  → Cronômetro

É possível gravar e salvar dois tempos intermediários.

Pressione  para iniciar/parar.

Pressione **Reinic.** para zerar o cronômetro.

Cont. regress.

 →  → Cont. regress.

O período de tempo definido começa a ser contado. Os últimos 3 segundos são indicados por um bipe. No final, soa um bipe especial.

Sincronização à distância

 →  → Sinc. Remoto

Sincronização dos dados armazenados externamente (endereços, calendário, etc.) com os dados do celular.

Para sincronizar

Sinc Selecione a calculadora e inicie a sincronização.

Próx. Percorra as indicações uma por uma.

Configuração de sinc.

Encontram-se à disposição 5 perfis para serem selecionados.

Gestão dispos.

 →  → Gestão dispos.

Ao receber uma mensagem Push informando sobre a atualização de softwares, você poderá conectar com a operadora que faz a oferta para o download.

Meus objetos

Utilize o sistema de administrador de arquivos de PC para organizar seus arquivos. Existem algumas pastas em **Meus Objetos** destinadas a este fim com vários tipos de dados. Se deseja, por exemplo, fazer o download de novas imagens e sons, a função correspondente encontra-se na respectiva pasta.

Lembre-se que as imagens e os sons podem estar protegidos (DRM, pág. 10).

 → 

Aparece uma lista das pastas e arquivos recebidos no celular.

Navegação

Com  você seleciona arquivo/pasta nas listas.

O cursor pode ser movido livremente na vista prévia com  / .

Pressione  para abrir a pasta ou inicie o arquivo com o aplicativo correspondente.

Pressione **Opções** para utilizar várias funções de administração.

Media player

Quando você for visualizar uma fotografia/vídeo ou ouvir uma música, será iniciada, a partir do aplicativo correspondente, a reprodução de mídia.

Percorra com  para o próximo arquivo de mídia.

Introduza **0-9** para ativar a iluminação do visor.

Fotografias

 Zoom. Utilize ambas as teclas do display (+/-) para aumentar ou reduzir a imagem. Com o joystick, desloque a seção da imagem visualizada.

5 Centralização da fotografia.
Altera entre o modo de imagem completa e vice-versa.

Enviar Para, por ex., enviar por MMS ou e-mail.

Músicas/vídeos

 Para reproduzir ou fazer uma pausa, dependendo da situação.

***** Para emudecer.

 Ajuste o volume.

 Finalize a reprodução.

Processamento da imagem

Opções Abra o menu e selecione Editar.

Mobile Phone Manager

A modalidade MPM (Mobile Phone Manager) permite utilizar funções ampliadas do celular desde o computador. O celular e o computador se comunicam via IrDA ou cabo de dados (Acessórios).

Escreva as mensagens EMS e SMS desde o aplicativo mais adequado do seu computador. Use as opções que o computador oferece, incluídos sons e imagens, para criar mensagens EMS. As suas mensagens podem ser lidas, reencaminhadas, impressas, apagadas e arquivadas.

Utilize os numerosos efeitos com MPM para alterar e melhorar suas fotos, imagens e fundos, fácil e comodamente.

Com o Mobile Modem Assistant você poderá utilizar facilmente seu celular como um modem em casa e nas viagens. Reuna seus favoritos WAP e transfira-os ao celular pelo meio mais adequado.

Os dados e configurações do seu celular também podem ser guardados no computador como cópia de segurança. Com o Phone Explorer é possível acessar os arquivos do celular como se fossem, simplesmente, outros diretórios do PC.

Faça o download da última versão de MPM de Internet em:

www.siemens.com/cf75

Consulte a ajuda online para obter informações mais detalhadas sobre como usar o MPM e suas funções.

Acessórios

Acessórios disponíveis:

Textile Case FCT-600

Li-Ion Battery EBA-670 (600 mAh)

Travel Charger EU ETC-500

Travel Charger UK ETC-510

Car Charger Plus ECC-600

Desktop Stand EDS-600

Headset Basic HHS-500

Headset HHS-510

Headset Purestyle HHS-610

Car Kit Portable HKP-500

Flash IFL-600

Data Cable DCA-500

Data Cable USB DCA-510

Data Cable USB DCA-540

SyncStation DSC-510

Esses produtos podem ser adquiridos em lojas especializadas.



Acessórios originais

www.BenQMobile.com/shop

Para obter mais informações sobre os produtos, visite o site:

www.siemens.com/cf75

Assistência ao cliente

Para maiores esclarecimentos, sobre tecnologia e operação do seu telefone, consulte o nosso Online Support, na Internet:

www.BenQMobile.com/customercare

Sempre acessível em qualquer lugar. Pode usufruir de assistência em relação aos nossos produtos 24 horas por dia. Aqui encontrará um sistema de detecção de erros interactivo, uma compilação das perguntas mais frequentes e respectivas respostas, bem como instruções de funcionamento e as mais recentes actualizações de software para download.

Quando efetuar a chamada tenha em mãos a nota de compra e o número do (IMEI, consulte com *#06#), a versão do software (consulte com *#06#, depois **Mais**) e, se necessário, o seu número de cliente da assistência técnica.

Em alguns países o reparo e a reposição de componentes não será possível se o produto não tiver sido vendido por nossos distribuidores autorizados.

Se for necessário algum reparo, dirija-se a um dos nossos centros de assistência ao cliente:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
África do Sul	08 60 10 11 57
Alemanha	0 18 05 33 32 26
Arábia Saudita	0 22 26 00 43
Argentina	0 81 02 22 66 24
Austrália	13 00 66 53 66
Áustria	05 17 07 50 04
Bangladesh	0 17 52 74 47
Barein	40 42 34
Bélgica	0 78 15 22 21
Bolívia	0 21 21 41 14
Bósnia Herzegovina	0 33 27 66 49
Brasil (Demais localidades)	0800 726 BENQ
Brasil (Grandes Capitais e Regiões Metropolitanas)	4003 BENQ
Brunei	02 43 08 01
Bulgária	02 73 94 88
Camboja	12 80 05 00
Canadá	1 88 87 77 02 11
Catar	04 32 20 10

Chile	8 00 53 06 62
China	40 08 88 56 56
Cingapura	62 27 11 18
Colômbia	01 80 07 00 66 24
Costa do Marfim	05 02 02 59
Croácia	0 16 10 53 81
Dinamarca	35 25 65 29
Dubai	0 43 96 64 33
Egito	0 23 33 41 11
Emirados Árabes Unidos	0 43 66 03 86
Equador	18 00 10 10 00
Eslovênia	0 14 74 63 36
Espanha	9 02 11 50 61
Estônia	6 30 47 97
EUA	1 88 87 77 02 11
Filipinas	0 27 57 11 18
Finlândia	09 22 94 37 00
França	01 56 38 42 00
Grécia	80 11 11 11 16
Hong-Kong	28 61 11 18
Hungria	06 14 71 24 44
Ilhas Maurício	2 11 62 13
Índia	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonésia	0 21 46 82 60 81
Irlanda	18 50 77 72 77
Islândia	5 20 30 00
Itália	02 24 36 44 00
Jordânia	0 64 39 86 42
Kuwait	2 45 41 78
Letônia	7 50 11 18
Líbano	01 44 30 43
Líbia	02 13 50 28 82
Lituânia	8 70 07 07 00
Luxemburgo	43 84 33 99
Macedônia	0 23 13 18 48
Malásia	+ 6 03 77 12 43 04
Malta	+ 35 32 14 94 06 32
Marrocos	22 66 92 09
México	01 80 07 11 00 03
Nigéria	0 14 50 05 00
Noruega	22 70 84 00
Nova Zelândia	08 00 27 43 63
Omã	79 10 12
Países Baixos	0 90 03 33 31 00
Paquistão	02 15 66 22 00

Paraguai	8 00 10 20 04
Perú	0 80 05 24 00
Polônia	08 01 30 00 30
Portugal	8 08 20 15 21
Quênia	2 72 37 17
Reino Unido	0 87 05 33 44 11
Rep. Eslovaca	02 59 68 22 66
Rep. Tcheca	2 33 03 27 27
Romênia	02 12 09 99 66
Rússia	8 80 02 00 10 10
Sérvia	01 13 07 00 80
Suécia	0 87 50 99 11
Suíça	08 48 21 20 00
Tailândia	0 27 22 11 18
Taiwan	02 23 96 10 06
Tunísia	71 86 19 02
Turquia	0 21 64 59 98 98
Ucrânia	8 80 05 01 00 00
Uruguai	00 04 05 46 62
Venezuela	0 80 01 00 56 66
Vietnã	84 89 20 24 64
Zimbábue	04 36 94 24

Cuidados e manutenção

Seu celular foi projetado e fabricado segundo os mais altos padrões de qualidade e deveria ser tratado com o máximo cuidado. Se as sugestões abaixo forem seguidas, você poderá utilizar o seu celular por muito tempo.

- Proteja seu celular contra água e umidade. A chuva, umidade e líquidos contêm minerais que podem corroer os circuitos eletrônicos. Se o celular for molhado, desligue-o imediatamente da fonte de alimentação para evitar um choque elétrico. Não coloque o celular (nem para secá-lo) sobre ou em uma fonte de calor como um microondas, forno ou calefator. O celular se esquentaria demais e poderia explodir.
- Não utilize nem guarde o aparelho em ambientes sujos e com pó. As peças móveis poderiam danificar-se e a caixa deformar e perder a cor.
- Não deixe o celular em ambientes quentes (por ex. no painel de instrumentos do carro no verão). As altas temperaturas podem reduzir a

vida útil dos aparelhos eletrônicos, danificar baterias e deformar ou derreter alguns materiais sintéticos.

- Não guarde o celular em ambientes frios. Quando alcançar novamente a temperatura normal de funcionamento, poderá se formar umidade no interior, o que danificaria os circuitos eletrônicos.
- Evite quedas, não exponha o celular a golpes ou choques e não o mova bruscamente. Os circuitos no interior do aparelho poderiam ser danificados se forem manuseados bruscamente!
- Para limpar o celular, não utilize produtos químicos corrosivos, soluções de limpeza ou detergentes fortes.

Todos os avisos mencionados acima também são aplicáveis para o celular, bateria, carregador e todos os acessórios. Se alguma dessas peças não estiver funcionando corretamente, consulte nossos centros de atendimento para obter ajuda imediata e confiável.

Declaração de qualidade da bateria

A capacidade da bateria do seu celular diminui a cada carga/descarga. O armazenamento em temperaturas muito altas ou muito baixas também provoca redução gradual da capacidade da bateria. Conseqüentemente, o tempo de funcionamento do seu celular também poderá ser bastante reduzido, mesmo após uma recarga completa da bateria.

De qualquer modo, a bateria está preparada para ser carregada e descarregada durante um período de seis meses após a data de compra do celular. Recomenda-se a substituição da bateria se houver redução significativa em seu desempenho depois desse período de seis meses. Utilize somente baterias originais.

Declaração de qualidade do display

Em casos raros e por motivos tecnológicos, poderão aparecer pequenos pontos em cores diferentes no display.

Lembre-se de que, geralmente, o fato de alguns pontos mais claros ou mais escuros aparecerem no display não significa um defeito.

Especificações

Declaração de conformidade

A BenQ Mobile declara que o telefone descrito neste manual está em conformidade com as exigências básicas e com outras determinações pertinentes da Diretriz 1999/5/UE (RTT). A respectiva declaração de conformidade (DoC) foi assinada.

Se necessário, é possível solicitar uma cópia do original através da hotline da empresa ou do site:

www.BenQMobile.com/conformity

CE 0682

Dados técnicos

Classe GSM:	4 (2 Watt)
Faixa de frequência:	880 ... 960 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Faixa de frequência:	1.710 ... 1.880 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Faixa de frequência:	1.850 ... 1.990 MHz
Peso:	91 g
Tamanho:	94 × 47 × 22 mm (80 ccm)
Bateria de íon de lítio:	600 mAh
Temperatura de funcionamento:	-10 °C ... +55 °C
SIM card:	3,0 V

Identificação do celular

As seguintes informações serão necessárias em caso de perda do celular ou do SIM card:

N.º do SIM card (indicado no cartão):

Número serial do celular com 15 dígitos (debaixo da bateria):

Nº da assistência técnica da operadora:

Em caso de perda

Em caso de perda do celular e/ou do SIM card, informe imediatamente a operadora para evitar o uso não autorizado.

Tempo de funcionamento

O tempo de funcionamento dependerá das condições de uso do aparelho. Temperaturas extremas reduzem muito o tempo de standby do celular. Portanto, evite deixar o telefone no sol ou sobre um radiador.

Tempo de conversação: 100 a 330 minutos

Tempo de standby: 60 a 275 horas

Ações feitas	Hora (min)	Diminuição do tempo de pausa em
Chamada	1	30–90 minutos
Iluminação*	1	40 minutos
Escolha de rede	1	5–10 minutos

* Utilização do teclado, jogos, organizador, etc.

SAR

União Européia (RTTE) e internacional (ICNIRP)

INFORMAÇÕES SOBRE TAXA ESPECÍFICA DE ABSORÇÃO E DE EXPOSIÇÃO A RF (SAR)

ESTE MODELO É COMPATÍVEL COM AS DIRETRIZES INTERNACIONAIS REFERENTES À EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO

O aparelho celular é um transmissor e receptor de sinais de rádio projetado para não exceder os limites referentes à exposição a ondas de rádio recomendada pelas diretrizes internacionais correspondentes. Estas diretrizes foram desenvolvidas por uma organização independente denominada ICNIRP (Comissão Internacional para Proteção contra Radiações não Ionizantes) e definem as margens de segurança necessárias para garantir a proteção de todas as pessoas, independentemente do estado de saúde. As recomendações indicadas pela ICNIRP são adotadas como referência pela Organização Mundial da Saúde (OMS) e também pela ANATEL (Agência Nacional de Telecomunicações).

As diretrizes citadas empregam uma unidade de medida conhecida como Taxa Específica de Absorção - SAR. O limite SAR relativo a aparelhos celulares é de 2 W/kg, e foi adotado na norma européia EN 50360 e em outras normas específicas de determinados países. Este valor incorpora uma margem de segurança de cinquenta (50) vezes abaixo do limite recomendável pela OMS. A marca CE (Comissão Européia) é uma comprovação de que os requisitos estabelecidos pela EU (União Européia) foram devidamente cumpridos. Este telefone está homologado pela ANATEL (Agência Nacional de Telecomunicações), conforme a Resolução No. 256 de 11 de abril de 2001. Esta diretiva prevê proteção à saúde e a segurança do usuário e qualquer outra pessoa próxima ao telefone.

O valor máximo da SAR para este aparelho, quando testado posicionado no ouvido, foi de **0,798 W/kg**¹. Os aparelhos celulares oferecem uma série de funções e podem ser usados não só ao lado da cabeça, mas também em diversas posições no corpo. Neste caso, é preciso manter uma distância de **1,5 cm** durante transferências de dados (GPRS).

A medição da SAR é realizada empregando a potência máxima de transmissão do aparelho, mas normalmente, durante o funcionamento, normal, a SAR situa-se abaixo do valor indicado. Isto ocorre devido a alterações automáticas realizadas no nível de potência do aparelho, para garantir que será sempre utilizado o nível mínimo indispensável para o alcance da rede.

A Organização Mundial da Saúde estabeleceu que, dentro do nível atual de conhecimentos científicos, não é necessário indicar medidas de precaução especiais referentes ao uso de aparelhos celulares. Além disso, recomendam às pessoas que, mesmo assim, quiserem reduzir a exposição, diminuir o tempo de conversação ou utilizar um dispositivo de viva voz para afastar o celular da cabeça ou do corpo.

Se desejar obter informações adicionais, visite as páginas web da Organização Mundial de Saúde (www.who.int/emf) ou da BenQ Mobile (www.BenQMobile.com).

1 Os testes são realizados de acordo com as diretrizes internacionais correspondentes.

Certificado de garantia

Assegura-se a este aparelho telefônico garantia contra qualquer defeito material ou fabricação que nele se apresente no período de 1 (um) ano, contado a partir da data de aquisição pelo usuário, sendo 3 (três) meses de garantia legal e 9 (nove) meses de garantia contratual.

Os serviços em garantia a serem prestados são restritos unicamente à substituição ou conserto gratuitos das peças defeituosas, desde que, a critério de um técnico credenciado, se constate falha em condições normais de uso, durante a vigência desta garantia.

As peças ou placas substituídas serão garantidas pelo tempo restante da garantia original ou pelo prazo de 90 (noventa) dias contados da data de entrega do aparelho reparado ao consumidor, prevalecendo ao que ocorrer por último.

A garantia torna-se nula e sem efeito se este aparelho telefônico sofrer qualquer dano provocado por acidentes, agentes da natureza, desgaste natural das peças e componentes, uso abusivo ou em desacordo com as instruções de utilização fornecidas com o aparelho, descuido do usuário no manuseio, quebra ou danos a antenas exceto se causados diretamente por defeitos de material ou de mão-de-obra quando de sua fabricação, produtos que tenham tido o número de série removido ou tornado ilegível, defeitos ou danos causados pelo derramamento de alimentos ou líquidos, ou exposição do aparelho telefônico à umidade excessiva, causando oxidação da placa, uso de acessórios não originais BenQ, ou ainda, no caso de apresentar sinais de violação, ajuste ou conserto por pessoas não autorizadas. Não será considerado como defeito de fabricação para efeitos de garantia quaisquer limitações de funcionalidade provenientes das configurações de rede. Será considerada nula a garantia do aparelho telefônico que tiver os seus dispositivos de segurança violados seja através de software ou hardware. Também será considerada nula a garantia se este certificado apresentar rasuras ou modificações.

Acessórios

A BenQ não será, em nenhuma hipótese, responsável por qualquer acessório que não seja de seu fornecimento, bem como não será responsável pelo bom funcionamento do APARELHO quando usado com acessórios que não sejam originais BenQ.

Baterias

Baterias serão trocadas ou reparadas no período de garantia apenas se apresentarem sinais de vazamento. A BenQ, sob nenhuma hipótese se responsabilizará pelas baterias se as mesmas forem carregadas por carregadores que não sejam originais BenQ, tiverem qualquer dos selos violados, rasgados ou com evidências de adulteração, ou forem instaladas em equipamentos que não sejam originais BenQ para os quais tenham sido especificados no Manual de Instrução de seu aparelho. A capacidade da bateria de seu aparelho diminui com a carga e descarga. Armazenar a bateria em temperaturas muito elevadas ou muito baixas também pode causar uma diminuição gradual da capacidade de carga. Isto pode fazer com que os tempos de funcionamento de seu telefone sejam reduzidos significativamente a cada carga. A sua bateria é projetada para ser carregada e descarregada durante um período de 6 meses após a data de aquisição do aparelho. Depois de período recomenda-se a substituição da bateria caso ocorra uma redução significativa da sua autonomia.

Os serviços acima referidos, tanto os gratuitos como os remunerados, somente serão prestados nos locais autorizados e indicados pela BenQ mediante apresentação deste certificado de garantia, acompanhado da respectiva nota fiscal de compra do seu aparelho. O consumidor torna-se responsável pelas despesas e risco de transporte de ida aos locais autorizados indicados pela BenQ caso não haja este serviço em sua localidade. As despesas e riscos de transporte na volta do produto para o consumidor são de responsabilidade da BenQ.

Para obter maiores informações sobre a Rede de Assistência Técnica BenQ ligue para 4003 BENQ (grandes capitais e regiões metropolitanas) ou 0800 726 BENQ (demais localidades) ou acesse nossa página na internet

www.BenQMobile.com/customercare

Acordo de Licença

Este Acordo de Licença ("Acordo") é estabelecido entre Si e a BenQ Mobile GmbH & Co. OHG ("BenQ"). Este Acordo autoriza-o a utilizar o Software Licenciado, especificado na Cláusula 1 abaixo, que poderá ser incluído no seu telefone, guardado num CD-ROM, enviado para si por correio electrónico ou via rádio, descarregado de páginas da Internet ou servidores da BenQ, ou de outras fontes, sob os termos e condições estabelecidos de seguida.

Leia este Acordo cuidadosamente antes de utilizar o seu telefone. Através da utilização do seu telefone, da instalação, cópia e/ou utilização do Software Licenciado, admite ter lido e percebido o Acordo e concorda estar vinculado por todos os termos e condições estabelecidos de seguida. Concorda ainda que, se a BenQ ou qualquer licenciador da BenQ ("Licenciador") tiver que encetar qualquer procedimento, legal ou outro, para assegurar os seus direitos à luz deste Acordo, a BenQ e/ou o seu Licenciador terá o direito de reaver de si, adicionalmente a qualquer outra quantia em dívida, os honorários razoáveis de advogados, custos e despesas. Se não concordar com todos os termos e condições deste Acordo, não instale nem utilize o Software Licenciado. Este Acordo rege quaisquer actualizações, publicações, revisões ou melhorias ao Software Licenciado.

1. **SOFTWARE LICENCIADO.** Conforme utilizado neste Acordo, o termo "Software Licenciado" significa colectivamente: todo o software contido no seu telefone, todo o conteúdo do(s) disco(s), CD-ROM(s), correio electrónico e respectivos anexos ou outros meios de suporte com os quais este Acordo é fornecido e inclui quaisquer software e upgrades, versões modificadas, actualizações, adições e cópias do Software Licenciado da BenQ ou de terceiros, se algum, distribuído via rádio, descarregado de páginas Internet ou servidores da BenQ ou de quaisquer outras fontes.

2. **DIREITOS DE AUTOR.** O Software Licenciado e todos os direitos relacionados, sem limitação, incluindo direitos de propriedade, são detidos pela BenQ, seus Licenciadores ou afiliados e estão protegidos por disposições de tratados internacionais e por todas as leis nacionais aplicá-

veis. Este Acordo não lhe confere nem lhe permite adquirir qualquer título ou direito de propriedade relativamente ao Software Licenciado ou respectivos direitos. A estrutura, organização, dados e código do Software Licenciado são segredos de negócio valiosos e constituem informação confidencial da BenQ, seus Licenciadores ou afiliados. Tem que reproduzir e incluir os avisos de direitos de autor em quaisquer cópias permitidas que efectue do Software Licenciado.

3. **LICENÇA E UTILIZAÇÃO.** A BenQ garante-lhe um direito de utilizador final não-exclusivo e não-transmissível, para instalar o Software Licenciado ou utilizar o Software Licenciado instalado no telefone. O Software Licenciado está licenciado com o telefone como um produto único integrado e apenas pode ser utilizado com o telefone conforme estabelecido nestes termos de licenciamento.

4. **LIMITAÇÕES À LICENÇA.** Não pode copiar, distribuir ou efectuar trabalhos derivativos do Software Licenciado, excepto nos casos seguintes:

(a) Poderá efectuar uma cópia do Software Licenciado, excluindo a documentação, como cópia de segurança de arquivo do original. Quaisquer outras cópias que efectue do Software Licenciado violam este Acordo.

(b) Não poderá utilizar, modificar ou transferir o direito de utilização do Software Licenciado, excepto em conjunto com o hardware acompanhante, nem copiar o Software Licenciado excepto conforme expressamente estabelecido neste Acordo.

(c) Não poderá sublicenciar, alugar ou arrendar o Software Licenciado.

(d) Não poderá efectuar engenharia inversa, descompilar, modificar ou desmontar os programas do Software Licenciado, excepto e apenas na medida em que essa actividade esteja expressamente autorizada por lei aplicável, não obstante esta limitação.

Algumas partes do Software Licenciado poderão ser fornecidas por terceiros e poderão estar sujeitas a termos de licença em separado. Esses termos estão estabelecidos na respectiva documentação.

5. A UTILIZAÇÃO ABUSIVA DO SOFTWARE LICENCIADO OU DOS DADOS GERADOS PELO SOFTWARE LICENCIADO É ESTRITAMENTE PROIBIDA PELA BenQ. PODERÁ VIOLAR A LEI ALEMÃ, DOS E.U.A E OUTRAS LEIS E PODERÁ SUJEITÁ-LO A RESPONSABILIDADE SUBSTANCIAL. À luz deste Acordo é o único responsável por qualquer utilização abusiva do Software Licenciado e por qualquer responsabilidade ou dano relacionados, por qualquer forma, com a sua utilização do Software Licenciado em violação deste Acordo. É igualmente responsável pela utilização do Software Licenciado de acordo com as limitações deste Acordo.

6. CESSAÇÃO. Este Acordo entra em vigor a partir do primeiro dia em que instala, copia ou utiliza de outra forma o Software Licenciado. Poderá cessar esta licença a qualquer momento apagando ou destruindo o Software Licenciado, todas as cópias de segurança e todo o material relacionado fornecido pela BenQ. Os seus direitos da licença cessam automática e imediatamente sem aviso se não cumprir com qualquer disposição deste Acordo. Os direitos e deveres estabelecidos nas secções 2, 5, 6, 7, 9, 12 e 13 deste Acordo subsistirão para lá da cessação deste acordo.

7. RECONHECE QUE O SOFTWARE LICENCIADO É FORNECIDO "COMO ESTÁ" E QUE NEM A BenQ NEM QUALQUER UM DOS SEUS LICENCIADORES CONFERE QUAISQUER REPRESENTAÇÕES OU GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO, ÀS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUABILIDADE A DETERMINADOS FINS OU QUE O SOFTWARE LICENCIADO NÃO IRÁ INFRINGIR QUAISQUER PATENTES, DIREITOS DE AUTOR, MARCAS COMERCIAIS OU OUTROS DIREITOS DE TERCEIROS. NÃO EXISTE GARANTIA ALGUMA PELA BenQ OU PELOS SEUS LICENCIADORES OU POR TERCEIROS QUE AS FUNCIONALIDADES CONTIDAS NO SOFTWARE LICENCIADO IRÃO CORRESPONDER AOS SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE LICENCIADO SERÁ ININTERRUPTO OU SEM ERROS E A BenQ E SEUS LICENCIADORES REJEITAM PELO PRESENTE QUALQUER RESPONSABILIDADE DAQUI DECORRENTE. NENHUMA INFORMAÇÃO OU CONSE-

LHO ORAL OU ESCRITO POR REPRESENTANTES BenQ CONSTITUIRÃO GARANTIA OU IRÃO DE ALGUMA FORMA AFECTAR ESTA RENÚNCIA. ASSUME TODA A RESPONSABILIDADE PARA Atingir os seus propósitos e pela instalação, utilização e resultados daí obtidos.

8. NENHUMAS OUTRAS OBRIGAÇÕES. Este Acordo não cria obrigações para a BenQ que não as especificamente aqui estabelecidas.

9. LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA A BenQ, SEUS COLABORADORES, LICENCIADORES, AFILIADOS OU AGENTES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS DIRECTOS, PERDA DE LUCROS, DADOS OU NEGÓCIOS, CUSTOS DE APROVISIONAMENTO DE BENS OU SERVIÇOS DE SUBSTITUIÇÃO, DANOS À PROPRIEDADE, INTERRUÇÃO DE NEGÓCIO OU POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, INCIDENTALS, EXEMPLARES, ECONÓMICOS, PUNITIVOS OU CONSEQUENCIAIS QUALQUER QUE SEJA A FORMA PELA QUAL TENHAM SIDO CAUSADOS QUER EMERGENTES DE CONTRATO, ACTOS ILÍCITOS, NEGLIGÊNCIA OU OUTRA TEORIA DE RESPONSABILIDADE OU EMERGENTES DA UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE LICENCIADO, MESMO SE A BenQ FOR AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE NÃO SE APLICARÁ SE E NA EXTENSÃO QUE A RESPONSABILIDADE DA BenQ É OBRIGATORIA À LUZ DA LEI APLICÁVEL, POR EXEMPLO, DE ACORDO COM A LEI DE RESPONSABILIDADE DO PRODUTO OU NO CASO DE FALTA INTENCIONAL, FERIMENTO PESSOAL OU MORTE.

10. ASSISTÊNCIA TÉCNICA A BenQ e os seus Licenciadores não têm qualquer obrigação de lhe prestar assistência técnica, excepto se separadamente acordado por escrito entre Si e a BenQ ou o respectivo Licenciador.

A BenQ e, nos casos aplicáveis, os seus Licenciadores do Software Licenciado serão livres de utilizar qualquer reacção recebida da sua parte resultante do seu acesso e utilização do Software Licenciado para qualquer fim, incluindo (sem limitação) o fabrico, marketing e manutenção ou assistência de produtos ou serviços.

11. **CONTROLO DE EXPORTAÇÃO.** O Software Licenciado poderá incluir dados técnicos e software criptográfico e está sujeito a controlos de exportação alemães, da União Europeia e dos E.U.A. e poderá estar sujeito a controlos de importação e exportação em outros países. Concorde em cumprir estritamente com todas as leis e regulamentos de importação e exportação aplicáveis. Especificamente, concorda, na extensão exigida pelos Regulamentos da Administração de Exportação dos E.U.A., que não irá revelar ou de outra forma exportar ou re-exportar o Software Licenciado ou qualquer parte fornecido ao abrigo deste Acordo para (a) Cuba, Irão, Iraque, Líbia, Coreia do Norte, Sudão, Síria ou qualquer outro país (incluindo os nacionais ou residentes em tais países) para os quais os E.U.A. restringiram ou proibiram a exportação de bens e serviços.

12. **LEI APLICÁVEL E FÓRUM.** Este Acordo é regido pelas leis da Alemanha. Não se aplicarão as normas de conflitos de leis de qualquer jurisdição. Os tribunais de Munique serão o foro competente para qualquer disputa emergente ou relacionada com este Acordo, desde que Você seja comerciante.

13. **DIVERSOS.** Este Acordo representa todo o Acordo entre Si e a BenQ relacionado com o Software Licenciado e (i) substitui todas as comunicações, propostas e representações passadas ou actuais, orais ou escritas em relação a este assunto; e (ii) prevalece sobre quaisquer termos conflitantes ou adicionais de qualquer reconhecimento ou comunicação semelhante entre as partes durante a vigência deste Acordo. Não obstante o anterior, alguns produtos da BenQ podem exigir o seu acordo para termos adicionais através de uma licença "click-wrap" on-line, e tais termos serão complementares a este Acordo. Se qualquer disposição deste Acordo for considerada inválida, todas as outras disposições permanecerão válidas excepto se essa validade impedir o objectivo deste Acordo, e este Acordo será aplicado em toda a extensão permissível à luz da lei aplicável. Nenhuma modificação a este Acordo é vinculativa, excepto sob forma escrita e assinada por um representante devidamente autorizado de cada parte. Este Acordo será vinculativo e reverterá a benefício dos herdeiros, sucessores e titulares de direito das partes aqui designadas. A inobservân-

cia de qualquer parte em aplicar qualquer direito resultante da violação de qualquer disposição deste Acordo pela outra parte não será considerada renúncia a qualquer direito relacionado com uma violação subsequente de tal disposição ou qualquer outro direito de acordo com este Acordo. Não obstante o contrário neste Acordo, a BenQ e/ou os seus licenciadores poderão exercer os seus direitos, incluindo mas não limitado, ao direito de autor, marcas comerciais ou nomes comerciais, de acordo com os regimes de direito de cada país.

Índice Remissivo

A	
Acordo de Licença	46
Alarme (despertador)	37
Alerta silencioso	28
Alternar	14
Amigo virtual	28
Animação ao ligar	28
Animação final	28
Assistência ao cliente	41
Atendimento de chamadas (externo)	24
Ativar (celular)	8
Avisos de segurança	2
B	
Banda	33
Banda de frequência	33
Bateria	
carga	7
declaração de qualidade	42
inserir	7
tempo de funcionamento	8, 43
Bipe de minuto	29
Bloqueio autom. do teclado	32
Browser	25
C	
Caixa postal	24
Calculadora	37
Calendário	34
Câmera	18
Car Kit (ajuste)	33
Caracteres especiais	12
Carregamento da bateria	8
Cartões de visita	15
Catálogo-padrão	15
Chamada	14
alternar (alterar)	14
atender/terminar	14
bloqueio	32
conferência	15
desvio	29
em espera	14, 15
menu	14
rejeitar	14
tarifas	18
terminar	14
Chamada em espera	14, 15, 29
Chamada não atendida	29
Chamadas discadas (lista de chamadas)	17
Chamadas não atendidas (lista de chamadas)	17
Chamadas recebidas (lista de chamadas)	17
Clamshell para atender	29
Código de controle (DTMF)	15
Código do celular	11
Códigos	11
Códigos DTMF (seqüência de tons)	15
Como formatar (memória do celular)	30
Compromissos	34
Compromissos perdidos	35
Conexão com PC	12
Conexão da dados	31
Conferência	15
Configurações	27
Configurações de fábrica	30
Configurar hora/data	30
Contagem regressiva	38
Conversor	38
Conversor de moeda	38
Cronômetro	38
Cuidados do celular	42
D	
Dados do celular	43
Dados técnicos	43
Data budista	30
Desativação do celular	
automático	29
manualmente	8
Despertador	37
Desvio	29
Desvio de chamadas	29
Difusão celular (CB)	25
Discagem com teclado numérico	14
Display	
idioma	27
iluminação	28
símbolos	6
Display automático	
relógio	30
DRM	10
Duração/tarifas	18

E	
E-mail	
configurações.....	24
escrever.....	23
receber/ler.....	23
Entrada principal.....	19
Especificações.....	43
Esquema de cores.....	28
Exibido no display.....	6
Extras.....	35
F	
Favoritos.....	25
Filtro.....	29
Fone de ouvido (configuração).....	33
Formato da data.....	30
Função de ditar.....	35
Funções-padrão.....	10
Fundo (display).....	28
Fusos horários.....	8, 30
G	
Gestão de dispositivos.....	38
GPRS.....	31
Gravador de som.....	37
Grupo de usuários.....	33
Grupos.....	16
I	
Idioma.....	27
Imagens e sons (SMS).....	20
Infravermelhos.....	31
Intensidade do sinal de recepção.....	10
Internet.....	25
Introduzir um idioma (T9).....	13
IrDA (infravermelhos).....	31
J	
Jogos e aplicativos.....	26
L	
Lembrete.....	14
Letras grandes.....	28
Limite	
(duração/tarifa da chamada).....	18
limite conta.....	18
Lista de endereços	
discagem.....	16
grupos.....	16
ler registro.....	16
registro novo.....	15
Lista telefônica	
chamar um registro.....	17
números VIP.....	17
outras listas.....	17
registro novo.....	16
SIM protegido.....	17
Local de armazenamento	
(lista telefônica).....	17
Logotipo.....	28
Logotipo da operadora.....	28
M	
Maiúsculas e minúsculas.....	12
Manutenção do celular.....	42
Media Player.....	39
Mensagem	
CB.....	25
e-mail.....	23
listas.....	20
MMS.....	21
SMS.....	20, 21
Mensagem inst.....	20
Mensagens breves (SMS).....	20
Menu	
comandos.....	9
discagem rápida.....	9
meu menu.....	34
Meus objetos.....	38
MMS	
envio.....	22
escrever.....	21
recebimento.....	22
Mobile Phone Manager.....	39
Modo avião.....	27
Modo de destaque.....	11
Modo standby.....	9
Módulo de texto.....	13
N	
Navegação e lazer.....	25
Notas.....	35
Número de emergência.....	8
Número de identificação do celular	
(IMEI).....	29
Número do aparelho (IMEI).....	29
Número IMEI.....	29
Números (telefônicos) próprios.....	17

O	
Ocultar ID	29
Organizador	34
Outras listas	17
P	
Perda do celular, SIM card	43
Perfis (celular)	27
PIN	
alterar	11
comando	11
inserção	8
PIN2	11
Prefixo	14
Prefixo internacional	14
Procura rápida	33
Proteção contra ligação acidental	12
Protetor de tela	28
PUK, PUK2	11
Push to talk (Pressione para falar)	35
Q	
Qualquer tecla	29
R	
Rede	
bloqueio	32
conexão	32
configurações	32
Rede preferida	32
Rediscagem automática	14
Registros	17
Relógio	30
Repetição da discagem	14
S	
SAR	45
Segurança	11
Seleção automática de rede	32
Seleção rápida	33
Serviço de informação (CB)	25
Serviços SIM (opcional)	37
SIM card	
desbloquear	12
inserir	7
Símbolos	6
Sinais de aviso	29
Sincronização	38
Sincronização à distância	38
SMS	
arquivo	21
configurações	21
escrever	20
lidas	21
para grupo	21
SMS push	19
Só este SIM	32
Som das teclas	29
Somente 	32
Sons de serviço	29
SOS	8
T	
T9	
inserção de texto	13
sugestões de palavras	13
Tarefas	35
Tarifa	18
Teclas de discagem rápida	33
Tempo de conversação (bateria)	43
Tempo de funcionamento (bateria)	8, 43
Tempo em standby	8
Todas as chamadas (desvio)	29
Todas de entrada (bloqueio)	32
Tons de chamada	28
Transferência do número de telefone	29
V	
Visualização automática	
Duração/tarifa	18
Viva-voz	14
Volume	
perfis	27
tom de chamada	28
volume do fone de ouvido	14
W	
WAP	25